

GEMEINDE

Buchs



# Jahresbericht 2021



## Inhalt

Vorwort des Gemeindepräsidenten	4
Strategische Planung	5
Gemeindeverwaltung	6
Präsidiales	8
Finanzen und Steuern	19
Bau + Werke	26
Bildung	31
Sicherheit	34
Soziales	36
Rechnungsprüfungskommission	42

## Vorwort des Gemeindepräsidenten

Liebe Buchserinnen und Buchser

Alljährlich unterbreiten wir Ihnen unseren Jahresbericht. Darin finden Sie Erläuterungen unserer Ressorts mit den wichtigsten Schwerpunkten und Kennzahlen des vergangenen Jahres sowie zugehörige Eckwerte zu unserer Gemeinde respektive unserer strategischen Ausrichtung.

Das Jahr 2021 stand weiterhin im Zeichen der Corona Pandemie welche unser Leben mitbestimmt hat. Wir konnten in dieser Zeit aber auch wichtige Projekt vorantreiben oder abschliessen. Beispiel die Planung der Zürcherstrasse Ost und die Erstellung von neuen Notwohnungen wurden für eine Realisierung vorbereitet. Der Bau des Doppelkindergartens und der Turnhalle im Zwingert konnte erfolgreich abgeschlossen werden und die Bauarbeiten für den Ausbau der Kläranlage Furthof kommen planmässig voran.

Die Einwohnerzahl von Buchs steigt weiter, wenn auch nicht mehr so dynamisch wie in früheren Jahren. Entsprechend sind wir auch immer daran, unsere Infrastrukturen zu unterhalten und wo nötig auszubauen.

Dies sind ein paar Schwerpunktthemen des vergangenen Jahres. Blättern Sie im Jahresbericht und finden Sie interessante Details und Zahlen zu unserem Tun und Handeln.



Ich danke Ihnen allen für das Vertrauen, dass Sie uns im vergangenen Jahr entgegengebracht haben und ein grosses Dankeschön an alle Einwohnerinnen und Einwohner von Buchs, die in irgendeiner Art und Weise zum Wohle unserer Gemeinde beigetragen haben. Gerade in diesen speziellen Zeiten ist der Zusammenhalt wichtig.

Der Dank geht auch an mein Gemeinderatskollegium sowie an alle Mitarbeitenden der Gemeindeverwaltung, für ihren grossen und unermüdlichen Einsatz, den sie im vergangenen Jahr im Dienste unserer Gemeinde geleistet haben.

Pascal Schmid  
Gemeindepräsident

## Strategische Planung

### 1. Grundlage

Art. 11 lit. 3 der Gemeindeordnung vom 28. Februar 2016: Der Gemeindeversammlung steht zu: Die Kenntnissnahme der Strategieziele des Gemeinderates.

### 2. Schwerpunkte im 2021

Der Gemeinderat hat verschiedene Schwerpunkte für das 2021 vorgesehen, wovon die wichtigsten waren:

- Arbeiten aus den Zielen Buchs «2030», Leitbild des Gemeinderates
- Überarbeitung der Gemeindeordnung
- Sanierung Zürcherstrasse
- Notwohnungen

Daneben wurden verschiedene andere Massnahmen und Projekte aus der strategischen Planung weiterverfolgt und bearbeitet.

### 3. Stand der Arbeiten per Ende 2021

#### **Buchs «2030», Leitbild des Gemeinderates, im Einsatz**

Das Leitbild wurde im 2019 als Arbeitsinstrument des Gemeinderats quasi «in Betrieb» genommen. Die daraus abgeleiteten Massnahmen sind die Arbeitsgrundlage von Behörde und Verwaltung im Rahmen der mittel und langfristigen Aufgabenbewältigung.

#### **Überarbeitung der Gemeindeordnung**

Aufgrund der Anpassung des kantonalen Rechts mussten alle Gemeindeordnungen des Kantons Zürichs dem Gemeindegesetz angepasst werden. Der ausgearbeitete Entwurf wurde den Ortsparteien, den Behörden von Buchs sowie der Rechnungsprüfungskommission zur Vernehmlassung unterbreitet. Die entsprechenden Einwände wurden in die Vorlage eingearbeitet und am 26. September 2021 der Stimmbevölkerung unterbreitet. Die Vorlage wurde klar angenommen. Die Gemeindeordnung trat nach Genehmigung durch den Regierungsrat per 1. Januar 2022 in Kraft.

#### **Strassenraumgestaltung Zürcherstrasse Ost**

Der Kredit für die Strassenraumgestaltung Zürcherstrasse Ost, inklusive Neubau Bushaltestellen, Strassenbeleuchtung- und entwässerung, Erneuerung Wasserleitungen, Vergrösserung Kanal Dielsdorferstrasse wurde an der Gemeindeversammlung vom 3. Juni 2021 genehmigt. Mit dem Bau konnte dann im August begonnen werden. Aufgrund der guten Witterung und der sehr guten Arbeit der Bauarbeiter vor Ort verlaufen die Arbeiten planmässig.

## Gemeindeverwaltung

### Stellenplan

Der Stellenplan der Politischen Gemeinde Buchs zeigt sich wie folgt:

Verwaltungsbereich	Anzahl Vollzeitstellen per		
	31.12.2021	31.12.2020	31.12.2019
<b>Gemeindeverwaltung</b>			
Abteilung Präsidiales	2,00	2,00	2,00
Abteilung Finanzen	2,80	2,80	2,80
Abteilung Steuern	2,00	2,00	2,00
Abteilung Bau + Werke	3,00	3,00	2,80
Abteilung Bildung (inkl. Leiter Hausdienst und Hauswarte)	6,10	6,10	5,10
Abteilung Sicherheit (inkl. Forst)	3,80	3,80	3,80
Abteilung Soziales inkl. Jugendarbeit	5,10	5,10	5,30
<b>Total Gemeindeverwaltung und Schulhäuser</b>	<b>24,80</b>	<b>24,80</b>	<b>23,80</b>
<b>Werkhof</b>			
Betriebs- und Unterhaltsdienst	4,00	4,00	4,00
Wasserversorgung	0,90	0,90	0,90
<b>Total Werkhof</b>	<b>4,90</b>	<b>4,90</b>	<b>4,90</b>
<b>Betreibungs- und Gemeindeammanamt Buchs</b>			
Betreibungsamt Furttal	<u>3,90</u>	<u>3,70</u>	<u>3,90</u>
<b>Total Vollzeitstellen</b>	<b>33,60</b>	<b>33,40</b>	<b>32,60</b>
<b>Lernende</b>			
Gemeindeverwaltung	3,00	3,00	3,00
Werkhof	1,00	0,00	0,00
Betreibungs- und Gemeindeammanamt	0,00	1,00	1,00
<b>Total Lernende</b>	<b>4,00</b>	<b>4,00</b>	<b>4,00</b>



## Präsidiales

### 1. Prässtunde (Gespräch mit dem Gemeindepräsidenten)

Die jeweils am ersten Dienstag des Monats durchgeführte Prässtunde erfreut sich nach wie vor grosser Beliebtheit. Verschiedene Personen haben ihre Anliegen dem Gemeindepräsidenten geschildert.

Zusammenfassend sind folgende Themen angesprochen worden:

- Verkehr / Verkehrssicherheit
- Schulwegsicherheit / Schleichverkehr

### 2. Anlässe der Gemeinde

Aufgrund der anhaltenden Pandemie konnten nach wie vor einige geplante Anlässe der Kulturkommission nicht stattfinden. Die Kulturkommission Buchs konnte aber trotz einschneidenden Massnahmen durch die Pandemie folgende Anlässe durchführen:

- 1. Buchser Stubete
- 8. Furttaler Serenade
- Adventsplatz mit Samichlaus

Zusätzlich konnte die Bundesfeier im Schützenhaus durchgeführt werden, die trotz der Coronamassnahmen gut besucht war. Im September war das Buchser Dorffest geplant. Aufgrund der Pandemie entschied sich das OK Buchser Dorffest nur die Dorfchilbi mit Zertifikatspflicht durchzuführen. Trotz der Einlasskontrolle war die Chilbi sehr gut besucht.

### 3. Wahlen und Abstimmungen

#### 3.1 Stimmregister

Die Zahl der Stimmberechtigten betrug am 31. Dezember 2021 3'894 Personen.

### 3.2 Gemeindevahlbüro / allgemeine Informationen

Das Wahlbüro besteht momentan aus vierzehn Mitgliedern. Diese standen im vergangenen Jahr an vier Wochenenden und an zwei Gemeindeversammlungen als Stimmzähler im Einsatz. Aufgrund von diversen Austritten in diesem Jahr wird noch nach einem weiteren neuen Mitglied gesucht, damit das Wahlbüro wieder aus fünfzehn Mitgliedern besteht.

Das Wahlbüro setzt sich aus den vom Gemeinderat zu wählenden Mitgliedern sowie dem Gemeindepräsidenten als Vorsitzenden und der Gemeindeschreiberin zusammen. Die Anzahl Personen wird gemäss Gemeindeordnung durch den Gemeinderat bestimmt.

Das Abstimmungslokal befindet sich im Gemeindehaus und ist jeweils am Samstag von 17.00 bis 18.00 Uhr und am Sonntag von 08.30 bis 09.30 Uhr geöffnet. Der Urnendienst wird jeweils von zwei Mitgliedern des Wahlbüros versehen.

### 3.3 Gemeindeeigene Wahlen und Abstimmungen

Neben den kantonalen und eidgenössischen Abstimmungsvorlagen wurden folgende gemeindeeigenen Wahlen und Abstimmungen durchgeführt:

- Erneuerungswahl des Friedensrichtes /der Friedensrichterin für die Amtsdauer 2021 - 2027
- Statutenrevision Gruppenwasserversorgung Vororte und Glattal (GVG)
- Totalrevision der Statuten des Zweckverbandes Zürcher Planungsgruppe Furtal (ZPF)
- Totalrevision der Gemeindeordnung Buchs ZH
- Totalrevision der Statuten des Zweckverbandes Gruppenwasserversorgung Furtal (GVF)
- Totalrevision der Gemeindeordnung der Sekundarschulgemeinde Regensdorf/Buchs/Dällikon
- Evangelisch-reformierte Kirchgemeinde Furtal – Ausführungskredit für die Innensanierung der Kirche Regensdorf

## 4. Gemeindeversammlungen

Im Jahr 2021 wurden zwei Gemeindeversammlungen durchgeführt. Folgende Geschäfte wurden seitens der Politischen Gemeinde Buchs behandelt:

#### 3. Juni 2021 / 85 Stimmberechtigte

- Genehmigung der Jahresrechnung 2020 ⇒ *(Annahme)*
- Genehmigung des Jahresberichtes 2020 ⇒ *(Annahme)*
- Kreditbewilligung Strassenraumgestaltung Zürcherstrasse Ost, inklusive Neubau Bushaltestellen, Strassenbeleuchtung- und entwässerung, Erneuerung Wasserleitungen, Vergrösserung Kanal Dielsdorferstrasse ⇒ *(Annahme)*
- Genehmigung Anpassung des Baurechtsvertrages mit der Bucan Befestigungstechnik AG ⇒ *(Annahme)*

#### 2. Dezember 2021 / 41 Stimmberechtigte

- Genehmigung des Budgets 2022 und Festsetzung des Steuerfusses der politischen Gemeinde auf 88 % sowie Kenntnissnahme des auf das Budget abgestimmten Finanzplans ⇒ *(Annahme)*
- Genehmigung Kreditabrechnung Integration Gebiet Chrästel in Zone Wolfacher ⇒ *(Annahme)*

- Genehmigung Kreditabrechnung Strassenraumgestaltung Bahnhofstrasse Nord, inklusive Erneuerung Wasserleitung, Neubau Abwasserleitungen und Anpassung Vorplatz Gemeindehaus ⇒ (Annahme)

## 5. Informationsveranstaltungen

Im 2021 fanden keine Informationsveranstaltungen von Seiten des Gemeinderates statt.

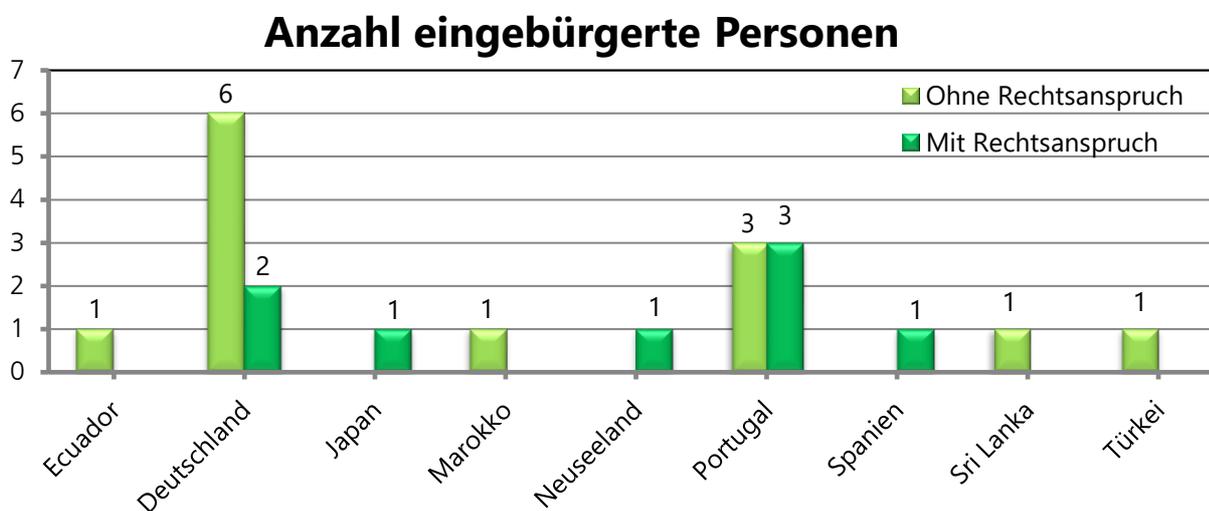
## 6. Gemeinderat

Der Gemeinderat kam zu 26 ordentlichen Sitzungen zusammen und behandelte 207 Geschäfte.

## 7. Bürgerrechtswesen

Der Gemeinderat ist für die ordentlichen Einbürgerungen zuständig. Er hat im Jahre 2021 14 Einbürgerungsanträge behandelt. Dabei wurden 21 ausländische Personen in das Bürgerrecht der Gemeinde Buchs aufgenommen.

Ausländische Personen:



## 8. Schul- und Gemeindebibliothek

Wie schon im letzten Jahr drehte sich auch in diesem Jahr fast alles um «Corona». Zum Glück gab es keinen Lockdown mehr und wir konnten, unter Einhaltung der jeweiligen BAG Richtlinien, normal geöffnet bleiben. Doch sämtliche Anlässe für Gross und Klein fanden nicht statt.

Was ab Oktober noch zusätzlich hinzu kam, war die Strassensanierung und somit die Absperrung unserer direkten Zufahrt. Ab dann konnte man nur noch auf Umwegen mit dem Auto zur Bibliothek gelangen.



Und trotzdem dürfen wir auf ein erfolgreiches Jahr zurückblicken.

Kurz zusammengefasst:

- 561 Stunden öffentliche Ausleihe
- 267 Ausleihstunden nur für Schulklassen
- 1'873 Medien wurden neu eingekauft und für die Ausleihe bearbeitet

### Tonies – Hörspielfiguren

Im Januar haben wir neu Tonie - Figuren in unser Sortiment aufgenommen. Früher waren es die «Kassetli» heute sind es Figuren. Mit Toniebox, Tonies und einem Bedienungskonzept, welches jedes Kind sofort begreift: Tonie auf die Box stellen und schon geht der Hörspass los.



### Adventsfenster in Buchs



Ab dem 2. Dezember leuchtete unser Fenster wieder jeden Abend von 16 - 22 Uhr. Infolge Corona konnte der geplante Apéro leider nicht durchgeführt werden.

## Schule

Regelmässig und nach Stundenplan besuchten alle Schulklassen der Primarschule Buchs und der 1. Oberstufe Petermoos in Begleitung der Lehrpersonen, 1-2x pro Monat die Bibliothek. Insgesamt waren es 267 Klassenbesuche (Jeweils am Vormittag ausserhalb der Öffnungszeiten). Die Termine der Kindergärten fanden leider Corona bedingt erneut nicht statt.



## Internes

Auf Ende Oktober hat Karin Bürkler, nach fast 15 Jahren, ihre Tätigkeit in der Bibliothek aufgegeben um eine neue Herausforderung anzutreten. Wir danken ihr für ihren wertvollen Einsatz während dieser Zeit und wünschen ihr alles Gute für die Zukunft. Im November hat Nadja Onabanjo ihre Stelle als neue Bibliotheksmitarbeiterin angetreten. Wir wünschen ihr viel Erfolg und Freude bei dieser Aufgabe.

Neben der Bibliotheksarbeit an der Theke, sind auch viele Arbeiten im Hintergrund nötig damit die Bibliothek gut funktioniert. Die Bibliothekarinnen wählen aus dem grossen Fundus der Neuerscheinungen Medien aus, katalogisieren und rüsten sie aus. Daneben gibt es diverse Vorbereitungsarbeiten für Bibliothekslektionen. Auch der administrative Aufwand darf nicht unterschätzt werden. Die Zusammenarbeit mit den anderen Bibliotheken im Bezirk und der Schulen, Primar und Oberstufe hat sich in den letzten Jahren intensiviert.

## Dank

- Ein grosses Dankeschön all unseren Kundinnen und Kunden für ihre Treue
- Der Gemeindeverwaltung, die uns bei all unseren Anliegen unterstützt.
- Allen Lehrpersonen und dem Hausdienst für die gute Zusammenarbeit

Einen besonderen Dank geht an meine beiden Teamkolleginnen für ihr Engagement im vergangenen Jahr. Die besonderen Umstände haben uns stets aufs Neue gefordert und viel Flexibilität abverlangt.

Esther Broger, Leiterin Bibliothek

## Statistik

	Bestand	Ausleihen	Bestand	Ausleihen	Bestand	Ausleihen
	2019	2019	2020	2020	2021	2021
<b>Nonbooks</b>						
Nintendo/Switch	92	366	89	169	53	277
Spiele	273	1'740	267	1'527	277	1438
DVD	711	5'440	721	4'797	736	4114
Hörbücher K/J	1'074	5'423	1'257	5'984	1'352	5537
Hörbücher E	222	296	218	230	217	235
Hörfiguren	10	1	51	455	56	522
	2'382	13'266	2'603	13'162	2'691	12123
<b>Printmedien</b>						
Belletristik E	2'066	4'895	2'115	5'144	2'219	5'459
Belletristik JO	627	1'304	688	1'119	669	1'060
Belletristik J	1'070	4'884	1'123	3'852	1'009	3'896
Belletristik K	1'208	7'997	1'232	7'289	1'311	9'400
Bilderbücher	848	5'292	757	5'514	778	6'019
Sachbücher	1'960	5'157	2'126	5'313	2'243	6'077
Zeitschriften	192	716	206	952	227	951
Comic	414	2'107	441	2'415	441	2'566
	8'385	45'618	8'688	44'760		47'551
E-Books		2'694		3'563		4'024
<b>Total</b>	<b>10'767</b>	<b>48'312</b>	<b>11'291</b>	<b>48'323</b>		<b>51'575</b>

## Benutzerzahlen

	2016	2017	2018	2019	2020	2021
Erwachsene	193	183	285	250	260	245
Jugendliche	4	1	0	0	0	0
Kinder	257	227	319	281	290	255
Primarschule	377	381	379	418	417	440
Oberstufe			324	333	350	346
Mitarbeiter	3	3	3	3	3	3
<b>Total</b>	<b>834</b>	<b>795</b>	<b>1'310</b>	<b>1'285</b>	<b>1'320</b>	<b>1'289</b>

## 9. Regionales Betreibungs- und Gemeindeammannamt Furttal

Das Betreibungs- und Gemeindeammannamt Furttal ist für die Gemeinden Boppelsen, Buchs, Dällikon, Dänikon, Hüttikon und Otelfingen zuständig, damit für insgesamt 18'038 Personen. Die Einwohnerzahl hat sich damit gegenüber dem Vorjahr 2020 nur geringfügig verändert (+ 0.17 %).

Die Zahl der eingegangenen Betreibungsbegehren erhöhte sich gegenüber dem Vorjahr (2020) um 7.70 % von 4'475 auf 4'820. Diese Erhöhung konnte erwartet werden, nachdem die Akteure der Wirtschaft und Verwaltung ihre Zurückhaltung aufgegeben haben und die seit längerem ausstehenden Rechnungen doch noch in Betreibungen setzten. Das Betreibungsamt Furttal erwartet in den kommenden Jahren eher wieder eine Reduktion der Zahlen auf das Durchschnittsniveau der früheren Jahre (d.h., rund 4'500 Betreibungen pro Jahr).

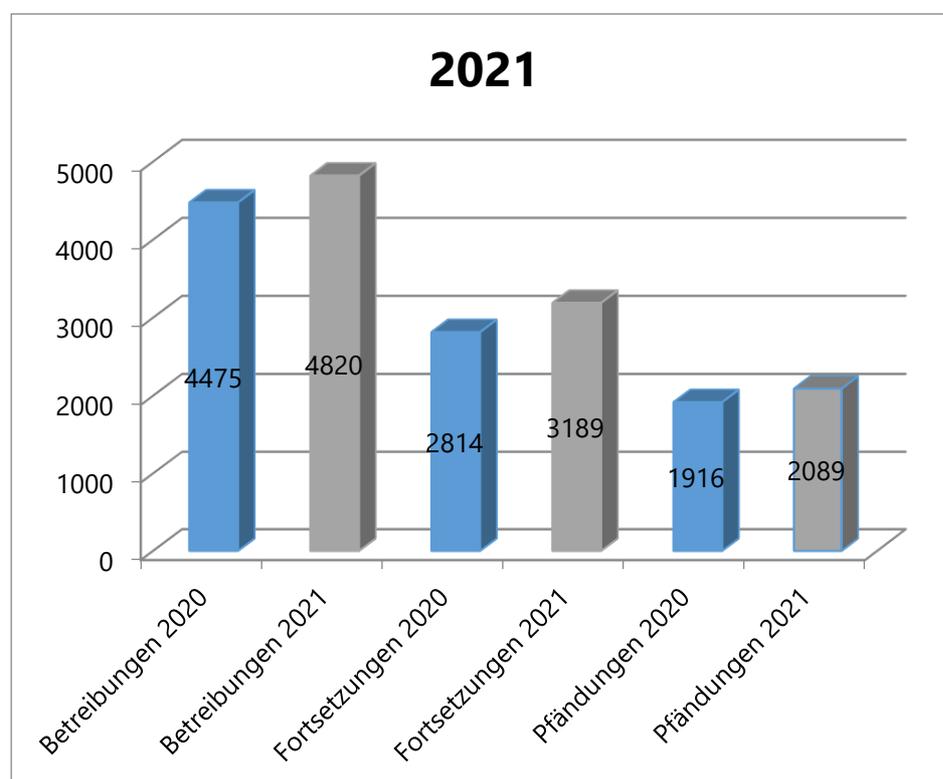
Die Anzahl der Fortsetzungsbegehren hat sich um signifikante 13.32 % von 2'814 auf 3'189 erhöht. Die Anzahl der Betreibungen, für welche die Pfändung vollzogen worden ist, erhöhte sich hingegen 'nur' um 8.97 % von 1'917 auf 2'089, was ungefähr der Reduktion im Jahr 2020 entspricht (2020 minus 7.12%). Mehr Schuldner haben ihre Verpflichtungen also in 'letzter Sekunde' noch honoriert.

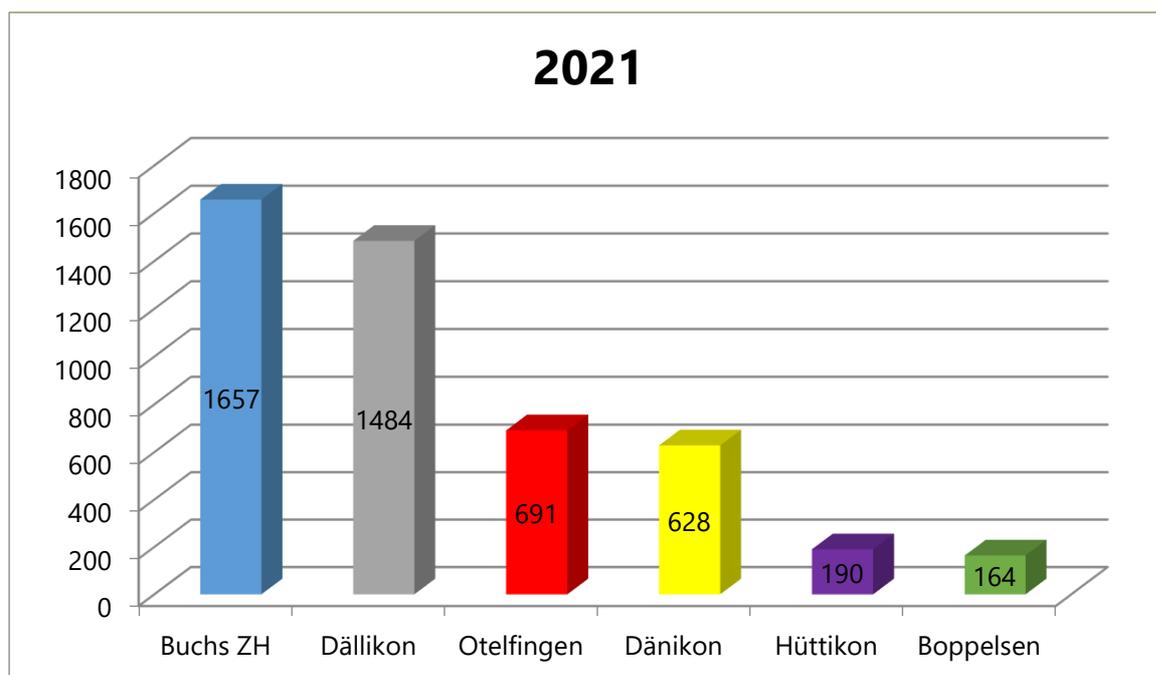
Von einer 'Normalisierung' kann hingegen bei den Konkursandrohungen gesprochen werden. Es mussten lediglich 133 Konkursandrohungen ausgestellt werden, was gegenüber den Vorjahren 2019 (127) und 2018 (125) lediglich eine geringfügige Erhöhung darstellt.

Es wurden 46.09 % oder etwas weniger als die Hälfte aller eingeleiteten Betreibungen durch Pfändung oder Konkursandrohung fortgesetzt (2018 waren es 43.3 % und 2019 waren es 41.09 %).

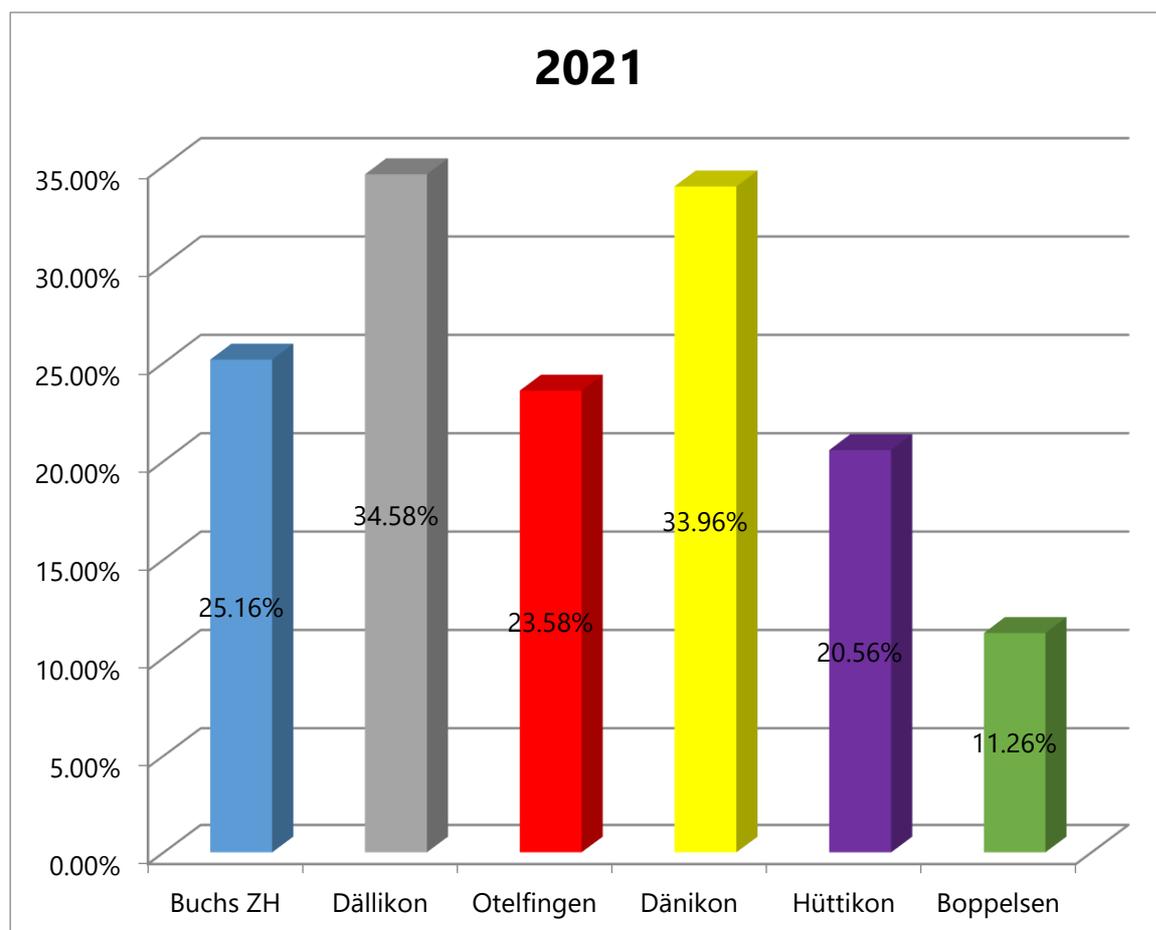
Das alles lässt den Schluss zu, dass der Zuzug neuer Bewohner ins Furttal bislang keine negativen Auswirkungen auf das Betreibungs- und Gemeindeammannamt Furttal gehabt hat.

Im Einzelnen stellt sich die Situation wie folgt dar:





Eingegangene Betriebsbegehren 2021 nach Gemeinden (in %-Verh. zur Bevölkerung):



## Betreibungsauskünfte und Gemeindeammannamtliche Geschäfte

Ein erheblicher Anstieg um 364 Gesuche (Plus 8.83 %) ist bei den Auskünften aus dem Betreibungsregister festzustellen, nämlich von 4'121 im Jahre 2020 auf 4'485 im Jahre 2021.

Die Beglaubigungen erfreuen sich ungebrochener Beliebtheit: Insgesamt 406 Beglaubigungen waren zu erledigen, was gegenüber 2010, dem 1. Jahr nach der Schaffung des regionalen Betreibungsamtes Furttal, einer Zunahme von rund 88 % entspricht (216 Beglaubigungen im Jahre 2010). Gegenüber dem Vorjahr ergibt sich eine Erhöhung um 20.83 % (336 Beglaubigungen im Jahr 2020). Die Beglaubigungen unterliegen dem Einfluss der Medien, welche hin und wieder Beglaubigungen empfehlen (Ferienaufenthalte von Kindern im Ausland, Verbringung des Fahrzeuges ins Ausland etc.), die rechtlich nicht verlangt sind. Aber auch die Bezüge von Vorsorgekapital, welche die Beglaubigung der Unterschrift des Ehegatten erfordern sowie 'Lebensbescheinigungen' von pensionierten Mitbürgern mit ausländischen Rentenansprüchen sind nach wie vor beliebt.

### Weitere Zahlen des Betreibungsamtes Furttal 2021:

Verlustscheine (Summe 3.89 Mio. Franken)	1'139
Steuerbetreibungen	970
Betreibungen von Faustpfand	2
Betreibungen auf Verwertung von Grundpfand	4
Konkursandrohungen	133
Auskünfte aus dem Betreibungsregister	4'485
Arreste	3
Retentionen	1
Eingehende Rechtshilfe	95
Ausgehende Rechtshilfe	187
Eigentumsvorbehalte	3
Kollokationspläne (Verteilungspläne)	125

### Geschäfte des Gemeindeammannamtes Furttal 2021:

Beglaubigungen von Unterschriften, Kopien etc.	406
Amtliche Befunde	12
Amtliche Verbote, Exmissionen (Ausweisungen)	11
Sonstige gerichtliche Aufträge (Zustellungen etc.)	72
Mithilfe bei polizeilichen Hausdurchsuchungen	3

## 10. Friedensrichteramt

**Eingeleitete Fälle:** 27 und 2 Fälle wurden vom letzten Jahr übertragen,  
**somit total 29 Fälle im Jahr 2021**

Die Fälle wurden mit 4 Verfügungen nicht eintreten/gegenstandslos, 1 Verfügung Rückzug, 3 Verfügungen Anerkennung, 3 Verfügungen Vergleich, 1 Urteilsvorschlag akzeptiert, 1 Entscheid (Urteil), 4 Klagebewilligungen bei abgelehntem Urteilsvorschlag und 9 Klagebewilligungen erledigt. 3 Fälle sind pendent und werden im Berichtsjahr 2022 erledigt. Die Erfolgsquote liegt in diesem Jahr bei 50 %; diese Fälle sind abgeschlossen und gelangen nicht mehr an irgendein Gericht. Zum Teil werden Klagebewilligungen ausgestellt und diese Klagen werden dann doch nicht an das zuständige Gericht weitergeleitet.

**Beratertätigkeiten:** 17 (Diese Gespräche dauern in der Regel zwischen 5 bis 15 Minuten und beinhalten verschiedene Rechtsfragen.)

### Aufgabenbereich und Zuständigkeiten

Der Friedensrichter führt als erste Instanz die obligatorischen Schlichtungsverfahren durch. Dabei versucht er zwischen streitenden oder uneinigen Parteien nach dem bewährten Grundsatz „zuerst schlichten, dann richten“ zu vermitteln.

Die Aufgaben des Friedensrichters sind vielfältig. Er ist Mitglied der Gerichtsbehörde auf Gemeindeebene und dem zuständigen Bezirksgericht in Dielsdorf als erste Aufsichtsbehörde, respektive dem Obergericht unterstellt. Das ganze Verfahren auf unserer Stufe dauert in der Regel kaum länger als 2 Monate - es gibt keine langen Wartefristen. In einem ersten Vermittlungsgespräch versuchen wir, zwischen den Parteien zu schlichten. Wir vertreten oder beraten weder die eine noch die andere Partei und nehmen den Parteien gegenüber eine neutrale, unabhängige Grundhaltung ein. In unserer vorprozessualen Schlichtungsfunktion stehen wir unter amtlicher Schweigepflicht.

Der Friedensrichter kann bis zu einem Streitwert von Fr. 2'000.00 auf Antrag der klagenden Partei einen Entscheid fällen und bis zu einem Betrag von Fr. 5'000.00 einen Urteilsvorschlag erstellen.

Im Gesetz ist der Grundsatz festgehalten, dass dem Entscheidverfahren ein Schlichtungsversuch einer Schlichtungsbehörde vorausgeht und dies bei:

- Forderungsklagen / Konsumentenstreitigkeiten (Geldstreitigkeiten aus privaten und/oder geschäftlichen Beziehungen aus Kaufvertrag, Auftrag, Werkvertrag etc.)
- Arbeitsrechtliche Klagen (Lohn, Überzeit, Kündigung, Arbeitszeugnisse etc.)
- Klagen aus Motorfahrzeug- und Fahrradunfällen
- Vaterschafts- und Unterhaltsklagen
- Erbrechtliche Klagen (Testamentsanfechtungen, Erbteilungsklagen etc.)
- Nachbarschaftsklagen (Lärm, Einsprachen wegen Sträuchern, Bäumen und Bauten etc.)

## **Administrative Tätigkeiten**

Die vergangenen Jahre haben gezeigt, dass die Arbeit des Friedensrichters nach wie vor gefragt ist. Er erstellt Vorladungen, führt Verhandlungen, schreibt Verhandlungsprotokolle, fertigt Verfügungen, Entscheide, Urteilstvorschläge, Klagebewilligungen etc. an. Der Friedensrichter führt Buchhaltung, erledigt das Inkasso der Gerichtskosten, registriert und erstellt Statistiken. Die Anzahl der erledigten Geschäfte war leicht abnehmend. Speziell in diesem Jahr gingen sehr wenige arbeitsrechtliche Streitigkeiten ein. Der Grund dafür kann nicht bestimmt werden.

## **Audienzen, Auskünfte, Beratungen**

Der Friedensrichter erteilt auch Auskunft über Fragen, die das Vorgehen bei Klagen, Begehren etc. betreffen.

## **Konfliktlösung**

Die Fälle wurden in den letzten Jahren immer komplexer. Der Friedensrichter als Verhandlungsführer im Streit muss für eine erfolgreiche Vermittlung vermehrt Zeit einplanen und aufwenden. Bei den meist länger bestehenden Streitigkeiten werden der Rechtsfriede und der soziale Friede eher dann erreicht, wenn alle umfassend zu Wort kommen.

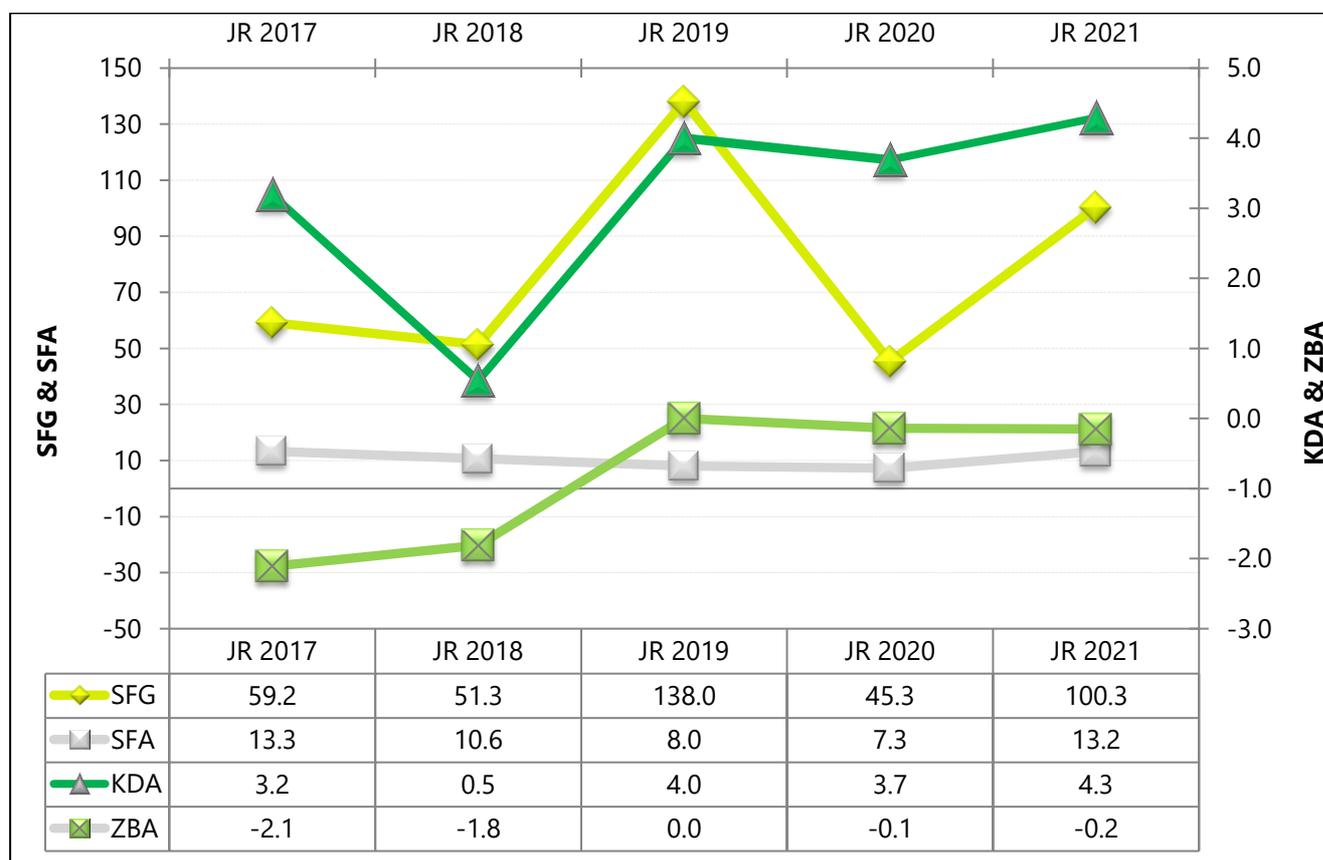
Mit Aussöhnungsgesprächen werden oft eigentliche Win-Win-Situationen geschaffen. Die zerstrittenen Parteien sparen so viel Geld, Zeit und Nerven. Überdies werden weitere Verfahren vermieden und somit auch die oberen Gerichte entlastet.

Ueli Zimmermann, Friedensrichter

## Finanzen und Steuern

### 1. Finanzkennzahlen des Gemeindehaushaltes

Das Rechnungsmodell wurde im Jahr 2019 auf HRM2 umgestellt. Somit ist ein Vergleich zwischen den Jahren 2017-2018 und den Jahren 2019-2021 schwierig.



#### Selbstfinanzierungsgrad (SFG)

Diese Kennzahl zeigt die Finanzierung der Investitionen aus den selbst erarbeiteten Mitteln.

Beurteilung: Im Jahr 2021 ist der Selbstfinanzierungsgrad auf 100 % gestiegen, was bedeutet, dass die Verschuldung nicht weiter zugenommen hat und die Investitionen in diesem Jahr aus eigenen Mitteln finanziert werden konnten. Dem langfristigen Ziel - Selbstfinanzierungsgrad von über 100 % - kam man dieses Jahr wieder näher.

#### Selbstfinanzierungsanteil (SFA)

Zeigt den Anteil des bereinigten Ertrages, der für Investitionen oder Schuldentilgung verwendet werden kann.

Beurteilung: Für einen gesunden Haushalt ist ein SFA von über 20 % anzustreben. Die Kennzahl betrug im Durchschnitt der letzten fünf Jahre 10,48 %. Im Jahre 2021 steht der SFA bei 13,2 %, was im Vergleich zum letztem Jahr auf eine wieder höhere Finanzkraft hinweist.

## Kapitaldienstanteil (KDA)

Zeigt den Anteil des bereinigten Ertrages, der für den Kapitaldienst (Zinsen und Abschreibungen) aufgewendet werden muss.

Beurteilung: Der KDA liegt im Jahr 2021 um 0,6 % höher wie im Vorjahr, jedoch immer noch in einem gut tragbaren Bereich (geringe Belastung < 5 %).

## Zinsbelastungsanteil (ZBA)

Zeigt den Anteil des bereinigten Ertrages, der für den Zinsdienst aufgewendet werden muss. Je tiefer der Wert, desto grösser ist der Handlungsspielraum der Gemeinde.

Beurteilung: Im Durchschnitt der letzten fünf Jahre war der Zinsbelastungsanteil mit -0,84 % leicht negativ. Der Zinsbelastungsanteil ist somit als «gut» zu beurteilen.

## 2. Geldflussrechnung

<b>Betriebliche Tätigkeit</b>	<b>JR 2021</b>
Gewinn (+) / Verlust (-)	2'877'112.89
Abschreibungen Verwaltungsvermögen	1'625'142.89
Forderungen (+/-)	940'938.97
Aktive Rechnungsabgrenzung (+/-)	19'577.10
Laufende Verbindlichkeiten (+/-)	8'931'403.96
Passive Rechnungsabgrenzung (+/-)	71'243.95
Rückstellung der Erfolgsrechnung (+/-)	-26'925.35
Fonds/Spezialfinanzierung FK u. EK (+/-)	-85'894.46
Einlage/Entnahme Eigenkapital (+/-)	397'036.48
<b>Geldfluss aus betrieblicher Tätigkeit</b>	<b>14'749'636.43</b>
<b>Investitionstätigkeit VV</b>	
Nettoinvestitionen Verwaltungsvermögen	-4'794'126.45
Übertragung Finanz- ins Verwaltungsvermögen	0.00
Passive Rechnungsabgrenzung IR	320'000.00
Rückstellungen IR	0.00
<b>Geldfluss aus Investitionstätigkeit VV</b>	<b>-4'474'126.45</b>
<b>Anlagentätigkeit ins FV</b>	
Finanzanlagen FV u. derivative Finanzinst. (+/-)	-4'500'000.00
Sachanlagen FV (+/-)	-108'340.20
Übertragung Finanz- ins Verwaltungsvermögen	0.00
<b>Geldfluss aus Anlagentätigkeit FV</b>	<b>-4'608'340.20</b>
<b>Geldfluss aus Investitions- und Anlagentätigkeit</b>	<b>-9'082'466.65</b>

### Finanzierungstätigkeit

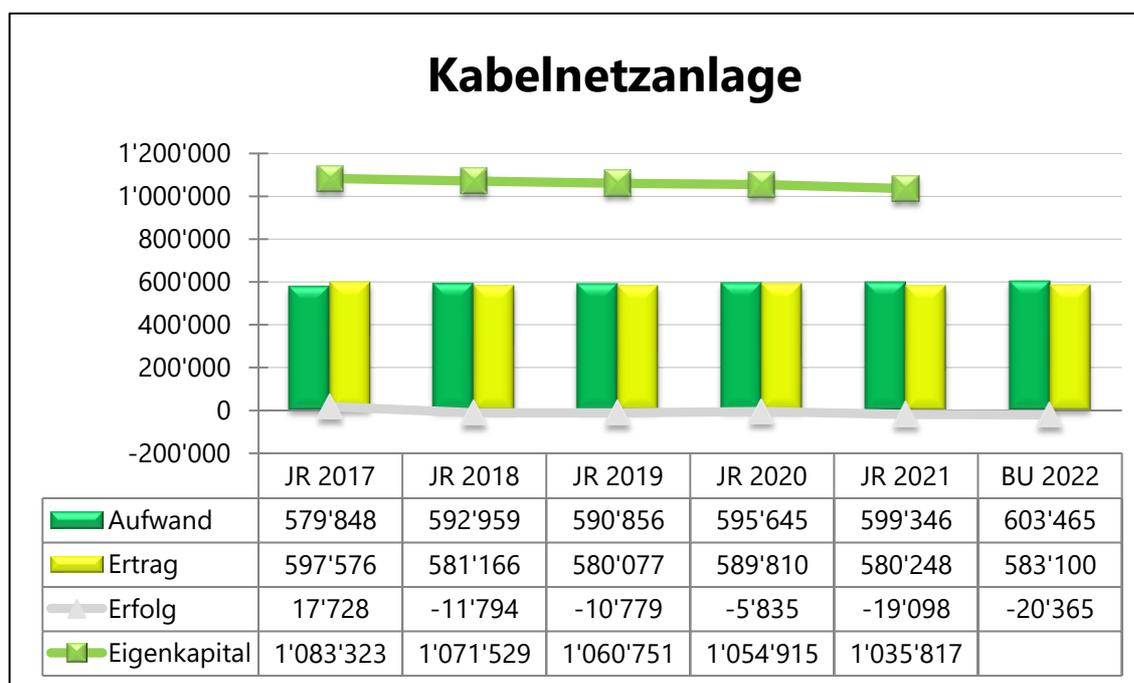
Kurzfristige Finanzverbindlichkeiten (+/-)	0.00
Langfristige Finanzverbindlichkeiten (+/-)	0.00
Kontokorrentguthaben mit Dritten	11'923.83
Kontokorrentschulden mit Dritten	90'734.50
<b>Geldfluss aus Finanzierungstätigkeit</b>	<b>102'658.33</b>

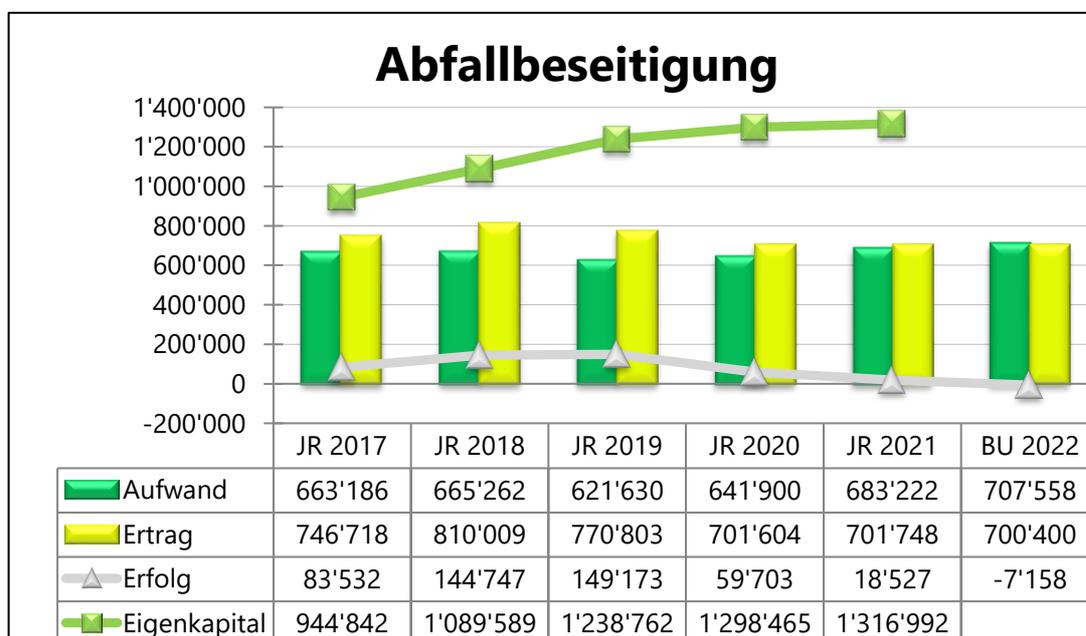
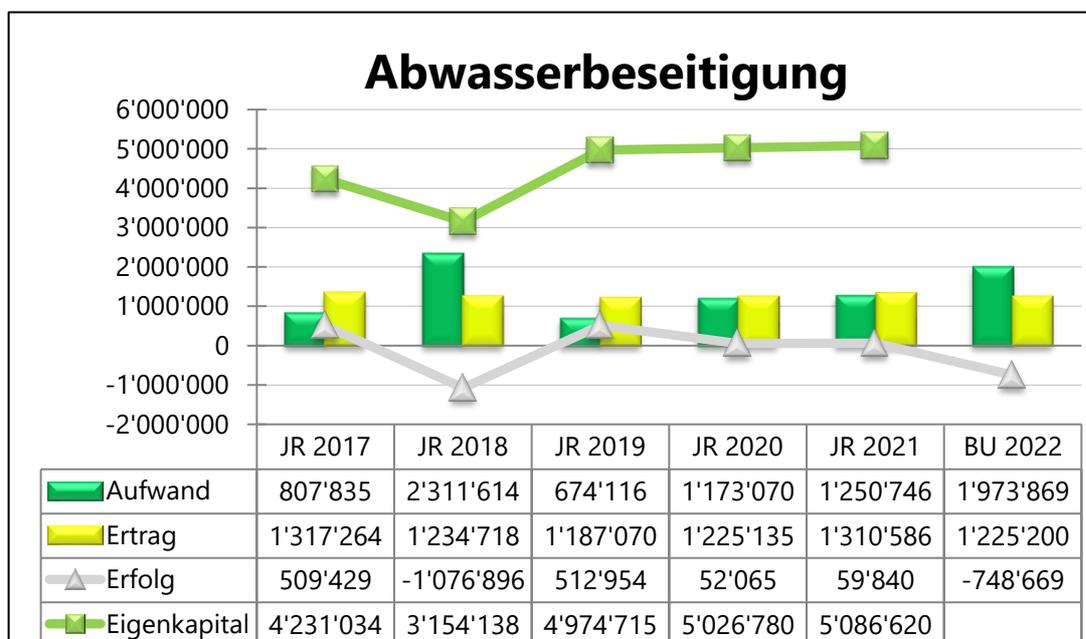
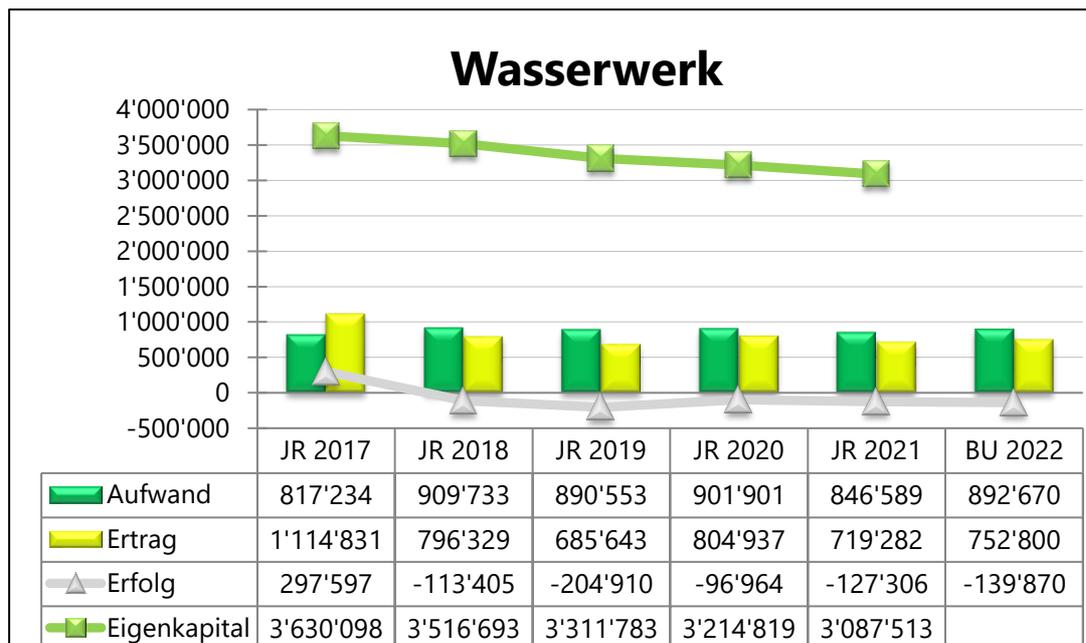
### Veränderung Flüssige Mittel und kurzfristige Geldanlagen

**5'769'828.11**

## 3. Spezialfinanzierungen

In der Buchhaltung der Politischen Gemeinde werden vier Bereiche vollumfänglich durch Gebühren finanziert. Diese Spezialfinanzierungen haben ein separates Eigenkapitalkonto und werden jeweils getrennt vom restlichen Steuerhaushalt betrachtet. Die Ergebnisse der letzten Jahre sind durchwegs als gut zu bezeichnen:





#### 4. Finanz- und Verwaltungsliegenschaften (Neubau, Unterhalt und Werterhaltung)

Nebst den üblichen Unterhaltsarbeiten zur Werterhaltung der Immobilien wurden folgende Arbeiten ausgeführt:

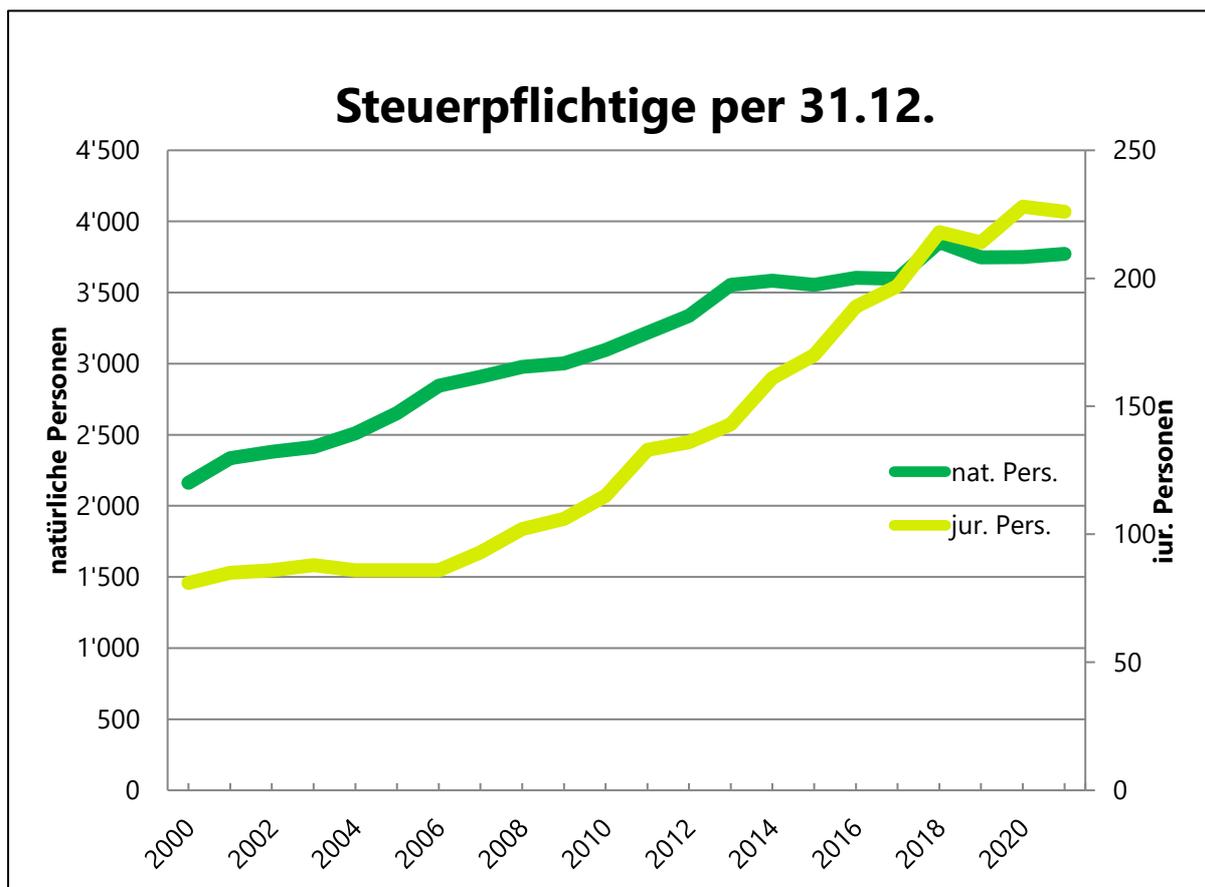
- Gemeindehaus, Badenerstrasse 1: Abschluss der Umbauarbeiten Büroräumlichkeiten bzw. Vergrößerung des Büros Bau + Werke.
- Gemeindesaal inkl. Bibliothek, Drisglerstrasse 1a/b: Ersatz von diversen Fassadengläser aufgrund Vandalismus.
- Notunterkünfte (Container), Weinbergstrasse 36: Diverser notwendiger Unterhalt aufgrund der Alterung, insbesondere für Sanitäranlagen und Wascheinrichtungen. Unterhalt wurde aufgrund der geplanten Umnutzung der Liegenschaft Baumacker so gut wie möglich auf ein Minimum reduziert.
- Kindergarten "Kindervilla", Bahnhofstrasse 11: Abbruch des Anbaus zur Verhinderung einer weiteren Absenkung und Rissbildungen der Liegenschaft.
- Kindergarten und Wohnung "Baumacker", Dielsdorferstrasse 20: Auszug Kindergarten sowie der Wohnungsmieter, Beginn der Planungsarbeiten für die Um- und Anbauarbeiten 2022.
- Kindergarten "Oberdorf", Oberdorfstrasse 7: Keine besonderen Arbeiten oder Projekte.
- Primarschulhaus Zihl, Zihlstrasse 9: Sanierung Vordach Zihl 2 und Ersatz der Umwälzpumpe.
- Primarschulhaus Zwingert, Zürcherstrasse 41: Reparaturen Plattenboden und Instandstellungsarbeiten der Elektroanlagen aufgrund der Mängelberichte aus periodischen Kontrollen.
- Doppelkindergarten mit Sporthalle Zwingert, Zürcherstrasse 43: Fertigstellung Neubau.

#### 5. Sportanlage Gheid

Die Betriebskommission Gheid, welche vom Gemeinderat als unterstützende Kommission eingesetzt wird, hatte im Jahr 2021 aufgrund der anhaltenden Pandemie keine Sitzungen.

Im Vergleich zum Vorjahr konnten aber diverse Trainings und Spiele wieder durchgeführt werden, weshalb auch der Unterhalt wieder auf Normalbetrieb umgestellt wurde.

## 6. Entwicklung der Steuerpflichtigen

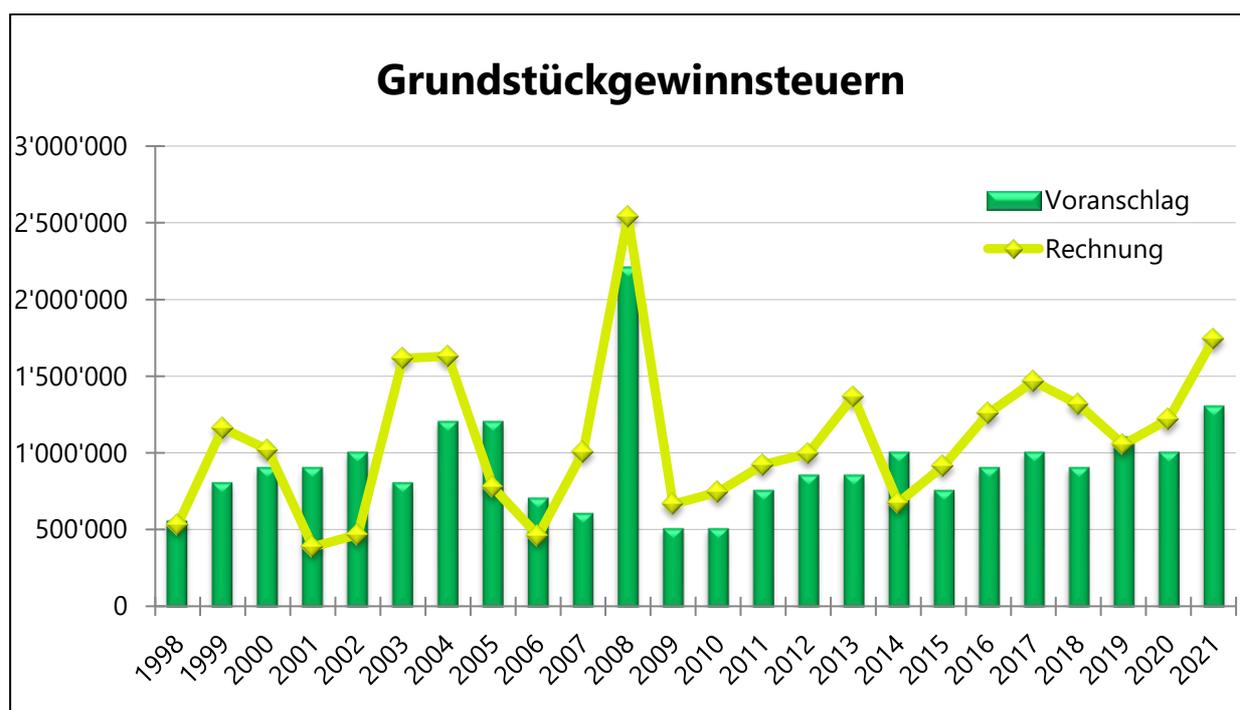


## 7. Entwicklung der Einfachen Staatssteuer und des Steuerfusses

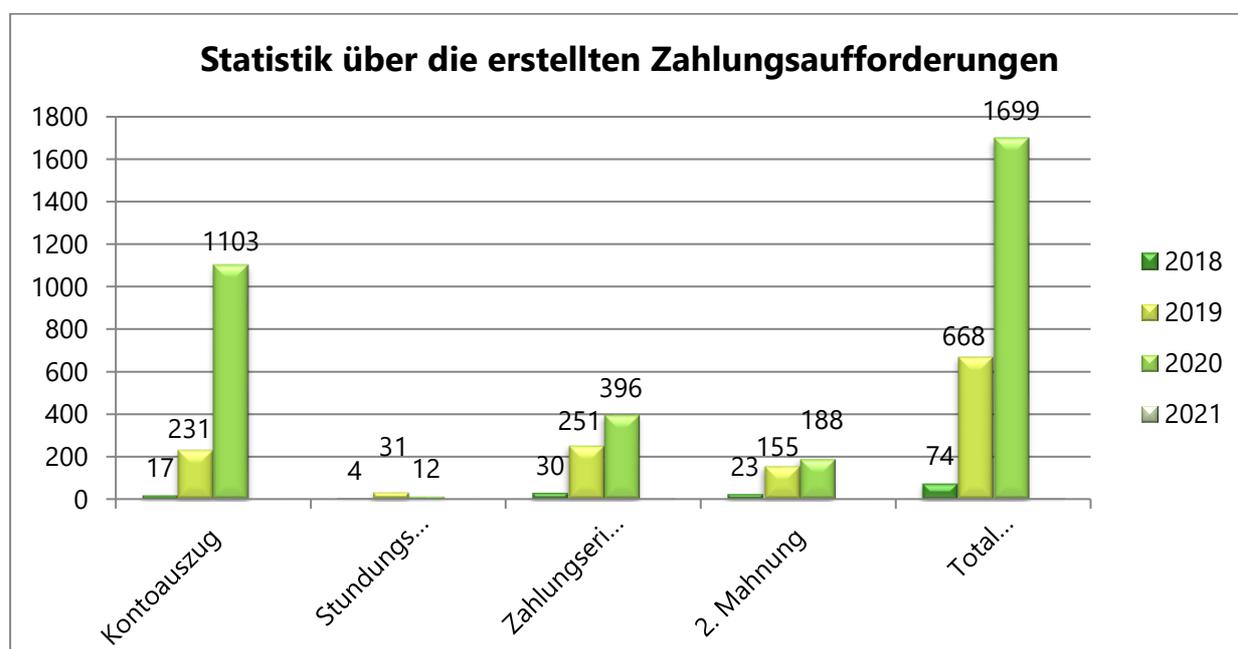
Jahr	Einfache Staatssteuer 100 %			Steuerfuss
	nat. Personen	jur. Personen	Total	
1999	6'948'658	658'470	7'607'128	122 %
2000	7'181'125	574'693	7'755'818	122 %
2001	7'420'990	696'330	8'117'320	119 %
2002	7'786'608	486'955	8'273'563	115 %
2003	7'783'940	412'990	8'196'930	117 %
2004	7'867'581	498'528	8'366'109	117 %
2005	8'421'796	469'947	8'891'224	116 %
2006	8'564'896	517'733	9'082'092	116 %
2007	8'943'829	502'464	9'446'293	116 %
2008	9'126'506	435'257	9'561'763	116 %
2009	9'773'712	390'721	10'164'433	116 %
2010	9'918'906	381'163	10'300'069	116 %
2011	10'512'211	682'986	11'195'197	115 %
2012	10'606'943	837'473	11'444'416	104 %
2013	11'256'201	970'131	12'226'332	103 %
2014	11'688'127	937'147	12'625'274	108 %
2015	12'087'454	1'114'055	13'201'509	109 %
2016	12'288'324	1'111'356	13'399'680	111 %

2017	12'164'368	1'284'368	13'448'736	111 %
2018	12'818'552	1'270'432	14'088'984	111 %
2019	12'735'882	1'305'953	14'041'835	111 %
2020	12'883'867	1'590'491	14'474'358	110 %
2021	13'089'279	1'355'393	14'444'672	110 %

## 8. Grundsteuern



## 9. Statistik über die erstellten Zahlungsaufforderungen vom 01.01.2021 bis 31.12.2021 für die Steuerjahre 2018 bis 2021



## Bau + Werke

### 1. Abwasser

Gemäss Mehrjahresvertrag wurde durch den Vertragsunternehmer das 3. Teilgebiet bzw. das Gebiet West des Buchser Abwassernetzes (Schmutz-, Misch- und Regenwasserleitungen) durch die beauftragten Vertragsunternehmer gereinigt. Jährlich werden zudem sämtliche Strassenentwässerungsschächte sowie diverse Regenwasser- und Sickerleitungen sowie Sonderbauwerke in den Gebieten West und Berg/Dorf gereinigt. Die Zustandskontrolle der öffentlichen Abwasserleitungen mittels Kanal-TV-Aufnahmen erfolgte in den Jahren 2014 - 2016 und wird alle 9 Jahre durchgeführt.

Gestützt auf die oben erwähnten Kanal-TV-Aufnahmen konnten wiederum die nötigsten Kanal- und Schachtsanierungen ermittelt werden. Mit Gemeinderatsbeschluss wurden die entsprechenden Kanalsanierungen im Gebiet 16.21 (Bahnhofstrasse, Härzibachweg, Drisglerstrasse, Furttalstrasse, Zürcherstrasse, sowie öffentliche Leitungen auf diversen privaten Parzellen) vergeben.

### 2. Ausbau / Erneuerung Strassen, Wege und Plätze

Die Strassenraumgestaltung Zürcherstrasse Ost, inklusive Erneuerung Wasserleitung, Neubau Abwasserleitung, ist aufgrund der guten Witterung und der sehr guten Arbeit der Bauarbeiter vor Ort planmässig im Bau und wird voraussichtlich im März 2022 fertiggestellt..

Bis anhin wurde die Kanalisationsleitung in der Dielsdorferstrasse ersetzt. Alle Wasserleitungen und Hydranten wurden verlegt und in Betrieb genommen. Die neuen Kandelaber mit LED-Leuchten wurden installiert. Auf einzelnen Abschnitten der Strasse und einzelnen Gehwegen wurde bereits die Tragschicht eingebaut.

### 3. Bau- und Feuerpolizei

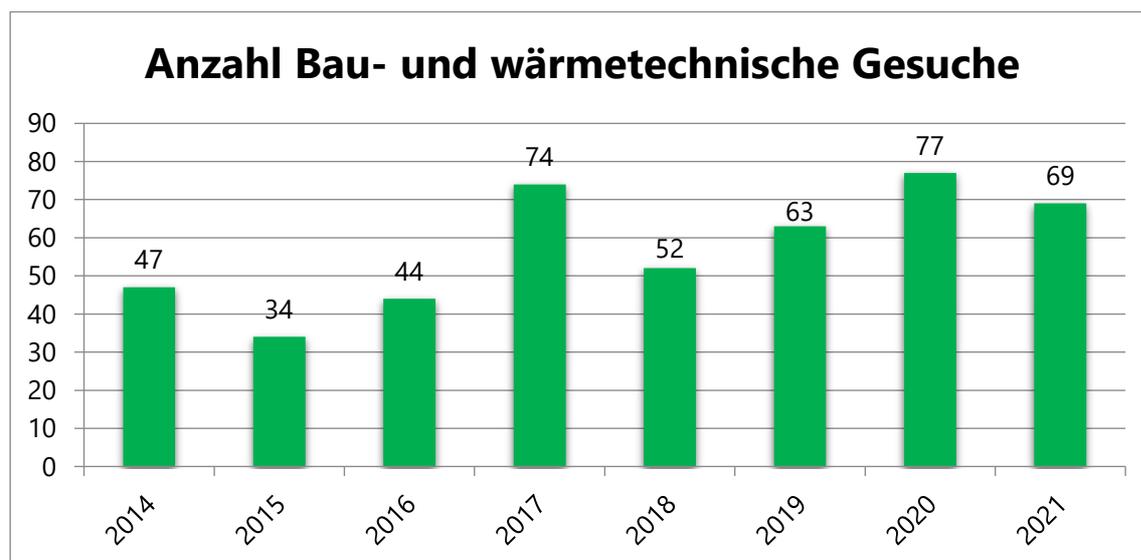
	2020	2021
Beratungen und Begutachtungen von Baugesuchen/Anfragen	110	93
Anzahl ordentliche Baukontrollen	64	66
Baustellen-Umweltschutz-Controlling	13	3
Wärmetechnische Anlagen: Bewilligungen und Kontrollen	47	29
Periodische Kontrollen	1	1
Festanlässe	14	13

#### 4. Baulicher Zivilschutz

Bewilligte Schutzraumplätze	0	0
Periodische Schutzraumkontrollen	8	26

#### 5. Baurechtliche Verfahren

Anzahl Bau- und wärmetechnische Gesuche	77	69
Anzahl Reklamegesuche	0	2
Baubewilligte Wohnungen	11	36
Erstellte Wohnungen	15	12
Anzahl im Bau befindlicher Wohnungen am Ende des Jahres	25	24
Anzahl Parzellierungsbewilligungen	0	3
Bausumme Neubauprojekte (Hochbau) ca.	Fr. 11'380'000	Fr. 11'100'000



#### 6. Elektrizitätsversorgung

Unter anderem wurden folgende Arbeiten ausgeführt:

- Ersatz oder Reparatur von Strassen- und Wegleuchten an diversen Strassen im Bereich Dorf und Berg.
- Strassenraumgestaltung Zürcherstrasse Ost: Das offerierte Beleuchtungskonzept der EKZ wurde umgesetzt.
- An der Unterdorfstrasse, Abschnitt Badenerstrasse bis Chratzstrasse wurden zwei neue Kandelaber installiert.
- Die Kandelaber an der Drisglerstrasse wurden durch neue ersetzt.

## 7. Unterhalt Strassen, Fuss- und Wanderwege

Gemäss Mehrjahresvertrag wurden durch den Vertragsunternehmer diverse Belagsarbeiten (Grabenflicke, Schacht- und Randsteinanpassungen) ausgeführt. Für Bau- und Grabarbeiten im öffentlichen Grund wurden im Jahr 2021 diversen Werkeigentümern/Bauunternehmungen insgesamt 18 Aufgrabungsbewilligungen erteilt (im Jahr 2020 = 18 Bewilligungen).

Unter anderem wurden noch folgende Arbeiten ausgeführt:

- Rissanierung im westlichen Teil der Kastellstrasse
- Sanierung diverser Schachtabdeckungen (Kanalisation, Schlammsammler) an mehreren Strassen.

## 8. Wasserversorgung

Statistik	2020	2021
Versorgte Einwohner	6'554	6'556
Quellwasser Eigenförderung	56'594 m <sup>3</sup>	93'655 m <sup>3</sup>
Fremdwasser	790'196 m <sup>3</sup>	636'066 m <sup>3</sup>
./.. Abgabe an Boppelsen	./.. 31'018 m <sup>3</sup>	./.. 25'918 m <sup>3</sup>
./.. Abgabe an Dielsdorf	./.. 114'648 m <sup>3</sup>	./.. 86'154 m <sup>3</sup>
Jahrestotal / Verbrauch Buchs	701'124m <sup>3</sup>	729'721 m <sup>3</sup>
Haushaltungen, Gewerbe + Industrie	517'681 m <sup>3</sup>	630'928 m <sup>3</sup>
Laufbrunnen (8 Stück, ohne Quellen)	16'000 m <sup>3</sup>	16'000 m <sup>3</sup>
Öffentliche Zwecke, Bauwasser, Netzverluste	167'443 m <sup>3</sup>	82'793 m <sup>3</sup>
Gesamtlänge Hauptleitungsnetz	ca. 31'135 m	ca. 32'320 m
Hydranten (ohne GWF)	272	273

### Hygienische Beurteilung

Die mikrobiologischen Proben lagen - soweit untersucht - innerhalb der gesetzlichen Vorschriften. Das Trinkwasser ist hygienisch einwandfrei.

### Chemische Beurteilung

Gesamthärte innerhalb Gemeindegebiet 25,4 – 39,3 °fH (= hart).

Nitrat: 9,4 – 20,9 mg Nitrat pro Liter Trinkwasser. Der Toleranzwert liegt bei 40 mg Nitrat pro Liter. Das Trinkwasser erfüllt klar die chemischen Anforderungen gemäss der Lebensmittelgesetzgebung.

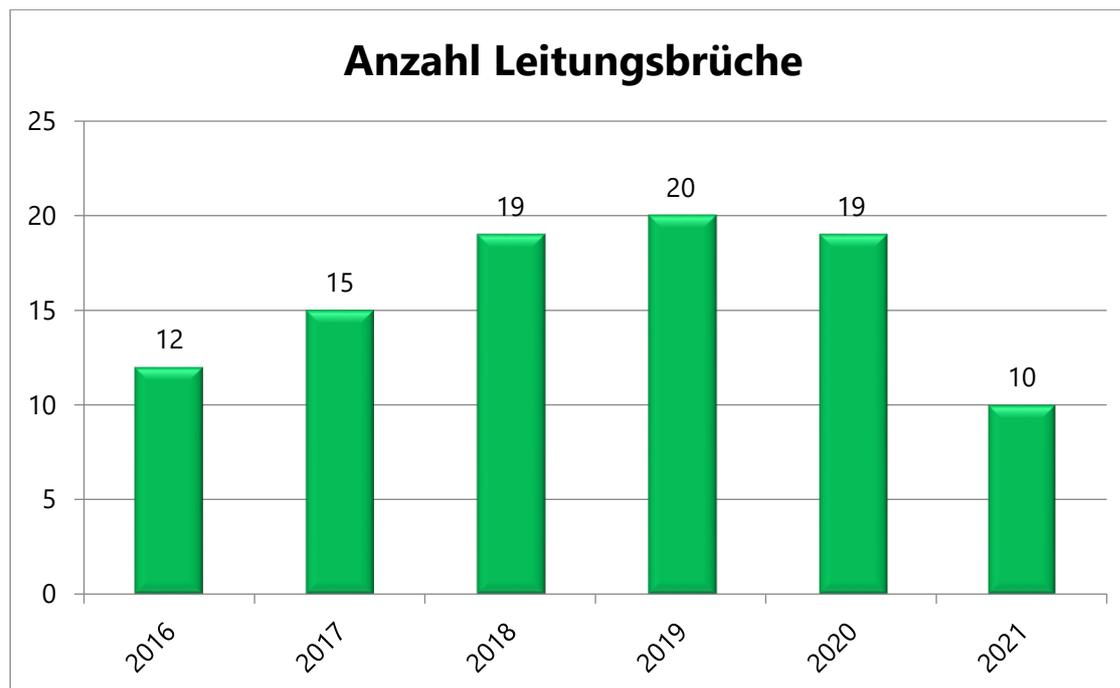
### Herkunft/Verbrauch des Trinkwassers

8,1 % stammt aus den eigenen Quellen. Die übrigen 91,9 % mussten bei der Gruppenwasserversorgung Furttal (GWF) eingekauft werden. Dieses Trinkwasser wird mehrheitlich aus Grundwasser gewonnen.

Die WVB arbeitet nach dem Wasserqualitätssicherungs-System des SVGW.

Unter anderem wurden folgende Arbeiten ausgeführt:

- Umlegung und Erneuerung der Hauptleitung Zürcherstrasse Ost (Abschnitt Krähstelstrasse bis Drisglerstrasse), zwei Hydranten ersetzt.
- Reparatur von verschiedenen Leitungsbrüchen (6 öffentliche und 4 private Leitungen). Im Vorjahr waren es insgesamt 19 Leitungsbrüche.
- Hydranten-Kontrollwartung (ca. 50 % des Gesamtbestandes), sowie Schieberkontrollwartung (ca. 1/3 des Bestandes).



## 9. Gewässerschutz und -unterhalt

Gefahrenkartierung Naturgefahren Furttal: «Bericht Massnahmenplanung Naturgefahren» wurde bereits am 29. Oktober 2018 vom Gemeinderat festgesetzt. Mit Prüfbericht vom 20. Dezember 2021 hat das Amt für Abfall, Wasser, Energie und Luft zu unserer Massnahmenplanung Stellung genommen. Mit Ausnahme von kleinen Optimierungen ist das AWEL mit unserer Planung einverstanden.

Nach wie vor müssen für Baugesuche, die von der Gefahrenkarte betroffen sind, Objektschutzgutachten erstellt sowie der Schutz von Personen und Sachwerten beurteilt werden. Die erwähnten Gutachten werden vom AWEL geprüft, die bauliche Umsetzung hingegen kontrolliert die Abteilung Bau + Werke (im Zuge der Baurealisation).

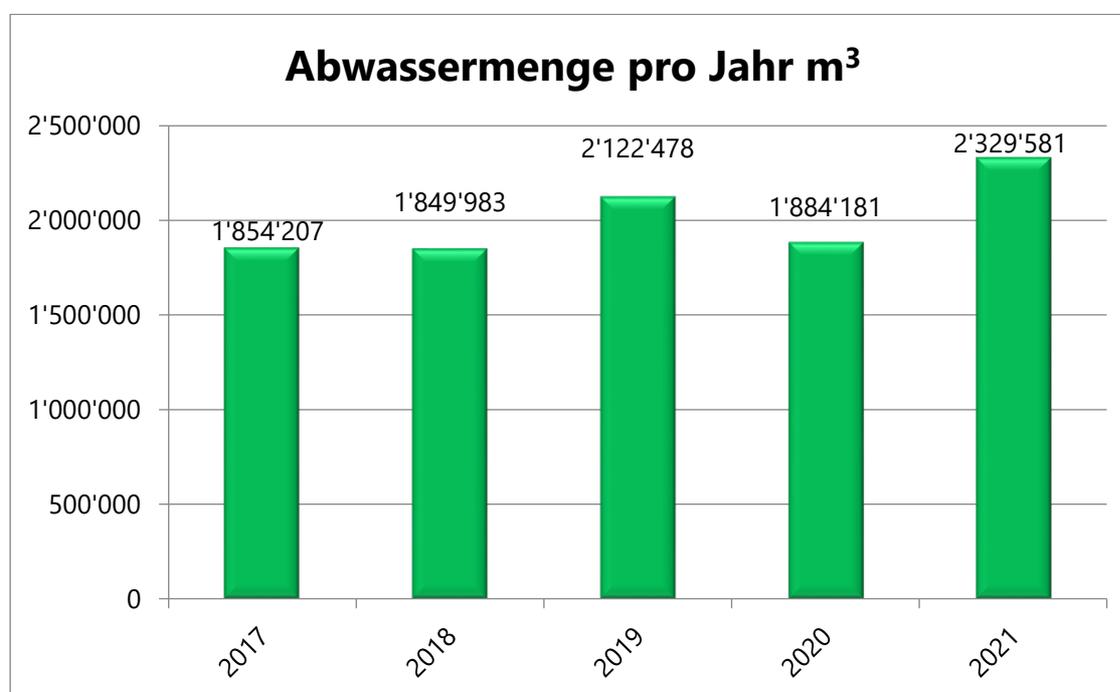
Bei diversen Bächen wurden Bäume und Sträucher gerodet sowie das Heugras gemäht.

## 10. Naturschutz

Das Gebiet des Bahndammes sowie das Gebiet Trüebenbach wird seit 2006 von der Grünwerk Genossenschaft Winterthur gepflegt und unterhalten.

## 11. Kläranlageverband Buchs-Dällikon (ARA Furthof)

Die geforderte Abflussqualität des gereinigten Abwassers konnte unter Berücksichtigung der in der Gewässerschutzverordnung zulässigen Abweichungen eingehalten werden. Das Bauprojekt «Ausbau und Sanierung ARA Furthof» ist soweit fertiggestellt. Das Filtrationsgebäude, inklusiv Ozonungs- und Filtrationsanlage, sowie das neue Biologiebecken mit Gebläsehaus konnten in Betrieb genommen werden. Bis im Sommer 2022 sollten die Schlussarbeiten beendet werden können.



## Bildung

### 1. Einleitung

Das vergangene Jahr war geprägt von den laufend anzupassenden Corona-Schutzmassnahmen. Das aktuelle Schutzkonzept ist bereits die 21. Version. Die Vorgaben der Bildungsdirektion hatten zur Folge, dass zum grossen Bedauern aller Akteure im Schulwesen, fast alle Veranstaltungen mit den Eltern und für die Schulgemeinschaft abgesagt werden mussten. Immerhin konnte die Projektwoche im Zwingert durchgeführt werden, grösstenteils im Freien. Die Kommunikation mit den Eltern erfolgte deshalb vorwiegend schriftlich. Die Schülerinnen und Schüler arrangierten sich mit der Situation recht gut und machten das Beste aus der ungewohnten Situation. Vom 25.10.2022-29.01.2022 wurden auf Empfehlung der Bildungsdirektion in den Schulen wöchentliche repetitive Reihentests (Pooltestungen) zu Covid-19 durchgeführt.

### 2. Personelles

Die Position der Schulleitung für die Schuleinheit Zwingert konnte auf den Beginn des Schuljahres 2021/22 mit Christian Burger neu besetzt werden.

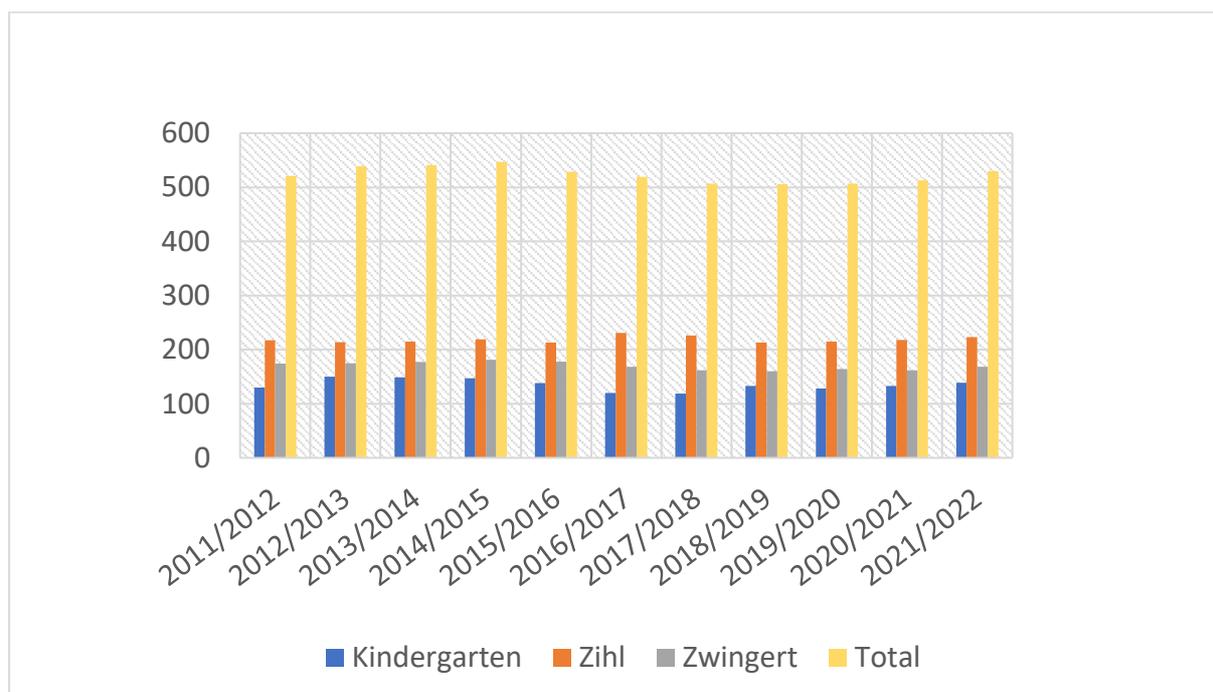
#### Personalbestand

Die Primarschule Buchs beschäftigte per 31. Dezember 2021 über 100 Personen (Voll- und Teilzeit) in nachstehenden Berufsfeldern.

1.	Schulleitungen	2
2.	Primarlehrpersonen	31
3.	Handarbeitslehrpersonen	5
4.	Kindergartenlehrpersonen	9
5.	Heilpädagoginnen	6
6.	Logopädinnen	5
7.	Schwimmlehrerin	1
8.	Lehrpersonen für Deutsch als Zweitsprache	6
9.	Schulassistenzen Unterricht	9
10.	Leitung Tagesstrukturen	3
11.	Schulassistenzen Tagesstrukturen	13
12.	Hausaufgabenbetreuung	4
13.	Schulsozialarbeiter	1
14.	Schulgesundheit (Zahnpflege / Lausbekämpfung)	4
15.	Verwaltung	3
16.	Schulpflege	5

### 3. Schülerinnen und Schüler

Im Schuljahr 2021/22 besuchten in den zwei Schuleinheiten Zihl und Zwingert insgesamt 530 Schülerinnen und Schüler die Primarschule, eingeteilt in 19 Primarklassen (9 Unter- und 9 Mittelstufenabteilungen und 1 Aufnahmeklasse) sowie in 7 Kindergärten. 17 Schülerinnen und Schüler werden integrativ mit sonderpädagogischen Massnahmen gefördert. 16 weitere Schülerinnen und Schüler besuchen externe Sonderschulen



### 4. Neue Schulprogramme

Nach der alle 5 Jahre stattfindenden externen Schulevaluation im Herbst 2020 durch die Fachstelle für Schulbeurteilung wurden durch die beiden Lehrkörper zusammen mit den Schulleitungen neue Schulprogramme (2021-26) erarbeitet, basierend auf den Ergebnissen, den aktuellen Bedürfnissen und dem Entwicklungsstand der beiden Schuleinheiten. Die Jahresprogramme werden jährlich überprüft.

### 5. Schulgänzende Tagesbetreuung

Mit dem Umbau des Schulhauses Zwingert konnte der bestehende Mittagstisch zu Beginn des Schuljahres 2021/22 aufgehoben und durch grosszügige Räumlichkeiten - einen Stock tiefer - mit einer schulergänzenden Tagesstruktur erweitert werden. Die Auslastung entwickelte sich schon in den ersten Monaten erfreulich und liegt über den Erwartungen.

## 6. Schulverwaltung

Durch die geplante Umstellung und Einführung der QR-Code Rechnungen für die Gemeindeverwaltung im 2022 verzögerte sich die Schnittstelle für die Schulverwaltung zur automatisierten Verrechnung der Elternbeiträge der Tagesstrukturen. Als nächstes realisiert werden soll die Schnittstelle zur Einwohnerkontrolle für den Import neuer Schülerdaten. Ein grosses Dankeschön der Schule geht an das neue Schulverwaltungsteam, welches für einen professionellen administrativen Ablauf auch während der Corona-Pandemie besorgt war.

## 7. Musikschule Regensdorf

Die Gemeinde Buchs hat die Angebote der Musikalischen Grundausbildung und des Instrumentalunterrichts im Rahmen eines Anschlussvertrages von 2008 an die von der früheren Primarschulgemeinde Regensdorf geführte Musikschule ausgelagert. Weitere vertraglich angeschlossene Gemeinden sind die frühere Primarschulgemeinde Buchs und die Sekundarschule Regensdorf/Buchs/Dällikon. Aufgrund veränderter gesetzlicher Verhältnisse und weil der Kreis der Anschlussgemeinden erweitert werden soll (unteres Furttal), ist ein neuer Anschlussvertrag erforderlich. Damit soll der lokal verankerte Unterricht beibehalten und in einer professionell organisierten regionalen Musikschule kostengünstig sichergestellt werden.

Dazu findet am 27. März 2022 eine Urnenabstimmung in allen betroffenen Gemeinden/ Schulgemeinden statt. Der neue Name Regionale Musikschule Regensdorf (RMR) unterstreicht die Möglichkeit des Beitrittes weiterer Anschlussgemeinden, auch ausserhalb des Furttals.

## 8. Schulraumplanung

### a) Kreditabrechnung Umbau Schulhaus Zwingert

Nachdem der Neubau der Sekundarschule im Petermoos planmässig Ende 2019 bezogen wurde, genehmigte die Gemeindeversammlung vom 12.03.2020 den Kredit in der Höhe von 960'000 Franken inkl. MwSt. für den Umbau der früher von der Sekundarschule im Erd- und Untergeschoss belegten Räumlichkeiten.

Die entsprechenden Umbauarbeiten wurden vor den Sommerferien 2020 in Angriff genommen und im Herbst fertig gestellt. Die Primarschule erhielt damit vier zusätzliche Klassenzimmer (für zusätzliches Wachstum), drei Gruppenräume für Fachlehrpersonen, ein grösseres Lehrerzimmer und einen erweiterten Hort (Schülerclub) bestehend aus Küche und 2 Klassenzimmern (s. auch Ziffer 5).

Die entsprechende Abrechnung des Baukredites ist für die Gemeindeversammlung vom 2. Juni 2022 vorgesehen.

### b) Neubau Doppelkindergarten mit Turnhalle Zwingert

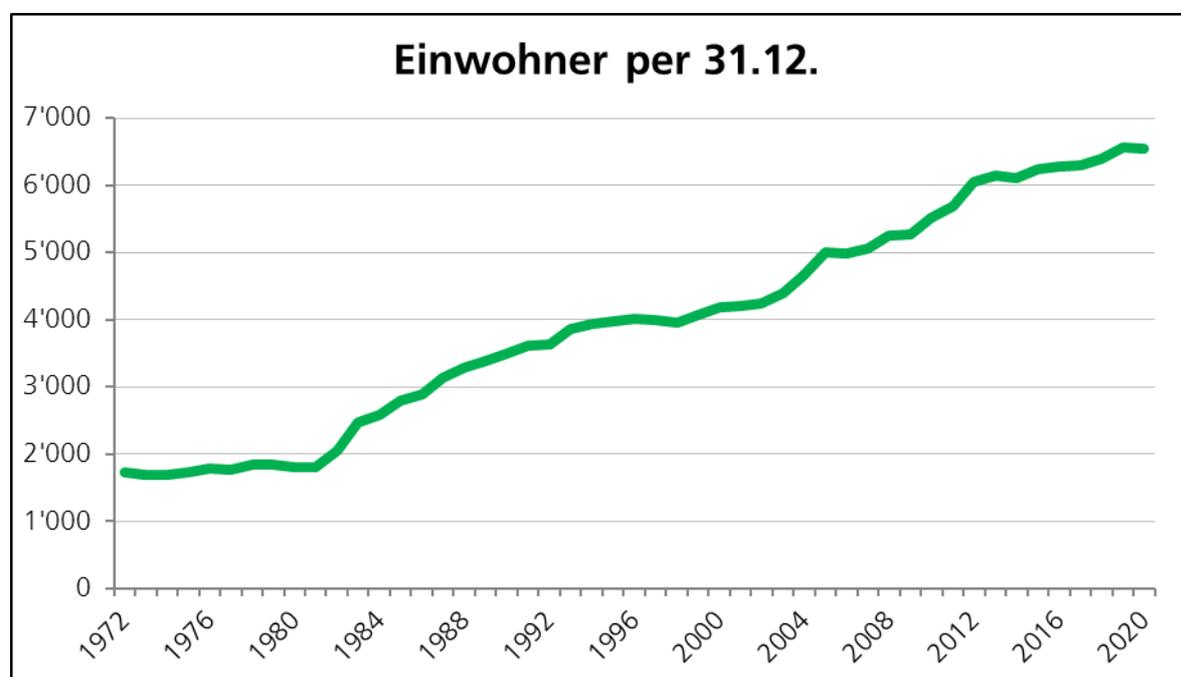
Am 25. November 2018 genehmigte der Soverän an der Urne einen Kredit von 5'960'000 Franken für den Neubau eines Doppelkindergartens mit Sporthalle auf dem Schulareal Zwingert. Mit dem Aushub wurde im Mai 2020 begonnen. Das fertige Gebäude konnte auf Beginn des Schuljahres 2021/22 dem Betrieb übergeben werden. Mit dem Einzug der beiden Kindergartenklassen „Die

„Wilde Sieben“ (Ärztehaus) und „Baumacker“ in den Neubau wurden diese beiden Einzelkindergärten geschlossen. Die Räumlichkeiten im Ärztehaus wurden renoviert und wieder als Wohnung vermietet, das Kiga-Gebäude an der Dielsdorferstrasse wird zu Notwohnungen umgebaut.

Die entsprechende Abrechnung des Baukredites ist für die Gemeindeversammlung vom 2. Juni 2022 vorgesehen.

## Sicherheit

### 1. Einwohnerkontrolle



Per 31. Dezember 2021 zählte die Gemeinde Buchs 6'587 (Vorjahr 6'554) Einwohnerinnen und Einwohner. Davon waren 3'244 (Vorjahr 3'210) weiblichen und 3'343 (Vorjahr 3'344) männlichen Geschlechts. 1'709 (Vorjahr 1'681) Personen (25.94 %) haben eine ausländische Staatsangehörigkeit. Der evangelisch-reformierten Konfession gehören 1'679 (Vorjahr 1'733) Personen (25.49 %) und der römisch-katholischen Konfession 1'673 (Vorjahr 1'726) Personen (25.40 %) an. 3'235 (Vorjahr 3'095) Einwohnerinnen und Einwohner haben eine andere oder keine Konfessionszugehörigkeit (49.11 %).

### 2. Bestattungsamt

Das Bestattungsamt Buchs bearbeitete im Jahr 2021 insgesamt 37 (Vorjahr 42) Todesfälle. 24 (Vorjahr 23) Verstorbene wurden auf dem Friedhof Buchs beigesetzt (3 Erdbestattungen und 20 Urnenbeisetzungen).

### 3. Zweckverband Feuerwehr Buchs-Dällikon

Die Feuerwehr Buchs-Dällikon ist die Ortsfeuerwehr für die Gemeinden Buchs ZH und Dällikon und schützt über 10'800 Bewohnerinnen und Bewohner.

#### Personalbestand

Anzahl Feuerwehrangehörige 2019 - 2021:

	2019	2020	2021
Offiziere	8	8	8
Unteroffiziere	12	14	13
Soldaten	45	33	36
AdF	<b>65</b>	<b>55</b>	<b>57</b>
<b>Zu- / Abnahme:</b>	+3	-10	+2

Die Frauenquote liegt bei gut 12 %, das Durchschnittsalter bei ungefähr 41 Jahren. Das durchschnittliche Dienstalter liegt bei ca. 11 Jahren.

Der Bestand konnte mit zwei Zugängen leicht erhöht werden und liegt einiges über dem von der Kantonalen Feuerwehr für unsere Organisation festgelegten Mindestbestand von 50 Feuerwehrangehörigen. Gerne möchten wir auch auf diesem Weg beliebt machen, dass sich alle Interessierten bei uns melden dürfen. Details dazu findet der geneigte Leser auf unserer [Webseite](#).

Das Feuerwehrjahr 2021 war, wie überall, durch die COVID-19-Pandemie geprägt. Feuerwehrübungen mussten je nach Stand der Pandemie abgesagt oder verschoben werden. Wo möglich wurden Übungen mittels Videokonferenz abgehalten, insbesondere bei Offiziers- und Kaderübungen. Zum Schutz unserer Feuerwehrangehörigen wie auch zur Aufrechterhaltung der Einsatzbereitschaft wurde innerhalb der Feuerwehr an der im Vorjahr eingeführten Maskenpflicht festgehalten.

Oberstes Ziel des Feuerwehr-Kommandos war es, die Erfüllung des Kernauftrages gewährleisten zu können.

#### Einsätze

Die Feuerwehr Buchs-Dällikon musste an 81 Einsätze ausrücken. Dabei wurden 1574 Einsatzstunden geleistet. Die deutliche Erhöhung der Einsatzstunden ist darauf zurückzuführen, dass ein markanter Anstieg der Einsätze stattfand und der Grossbrand Ende April 2021 in Dällikon sehr viele Einsatzstunden generierte. Im Jahre 2021 konnten durch die Feuerwehr Buchs-Dällikon 6 Personen und 2 Tiere gerettet werden.

### 4. Gesundheit und Umwelt

#### Lebensmittelkontrolle

Im Jahr 2021 wurden 18 Inspektionen in verschiedenen Restaurants, landwirtschaftlichen Produktionsstätten, Lebensmitteläden etc. durchgeführt. Es gab keine grossen Beanstandungen, so dass die Betriebe diese selbst beheben konnten.

Abfallbeseitigung und -entsorgung

<b>Abfall in Tonnen</b>	<b>2017</b>	<b>2018</b>	<b>2019</b>	<b>2020</b>	<b>2021</b>
Haus- und Gewerbekehricht	955.88	965.39	970.17	1'034.30	1'018.65
Haushaltkehricht	822.64	828.81	809.04	819.64	871.22
Gewerbekehricht	133.24	136.58	161.14	214.66	147.43
Altglas	199.94	193.71	179.26	187.26	164.17
Aluminium/Stahlblech	13.64	14.47	12.79	10.58	13.12
Karton	46.29	49.22	30.18	42.81	25.07
Altpapier	179.61	157.24	144.42	75.78	109.92
Grüngut	680.82	654.78	730.66	727.50	768.20

<b>Abfall pro Person in kg</b>	<b>2017</b>	<b>2018</b>	<b>2019</b>	<b>2020</b>	<b>2021</b>
Haus- und Gewerbekehricht	151.65	151.08	147.94	157.81	154.64
Haushaltkehricht	130.52	129.70	123.37	125.06	132.26
Altglas	31.72	30.31	27.33	28.57	25.07
Aluminium/Stahlblech	2.16	2.26	1.95	1.61	1.99
Karton	7.34	7.70	4.60	6.53	3.80
Altpapier	28.50	24.61	22.02	11.56	16.68
Grüngut	108.02	102.47	111.41	111.00	116.69

**Soziales****1. Sozialbehörde**

Die Sozialbehörde sowie die Sozialvorsteherin Nadja Meyer amtierten im 2021 weiterhin ohne Veränderungen.

**2. Aufgaben der Abteilung Soziales**

Die Aufgaben der Abteilung Soziales sind in erster Linie von den gesellschaftlichen, wirtschaftlichen sowie politischen Rahmenbedingungen abhängig und können nur sehr beschränkt direkt gesteuert oder gar beeinflusst werden.

Das Kerngeschäft eines Sozialdienstes definiert sich aus dem gesetzlichen Auftrag zur persönlichen und wirtschaftlichen Hilfe, welche das Ziel der Integration und Existenzsicherung verfolgt. Dabei sind verschiedene Gesetzes- und Regelwerke zu berücksichtigen, staats- und verwaltungsrechtliche Grundsätze einzuhalten und finanzielle Ansprüche verschiedener Gruppen zu überprüfen. Dies immer unter Einhaltung von Vorschriften und Weisungen. Des Weiteren sind umfangreiche Daten zu Statistikzwecken zu führen.

Sozialhilfe ist subsidiär, d.h. nachrangig zu allen anderen Aufgaben und als letztes Auffangnetz des Staates, und soll die Hilfe zur Selbsthilfe fördern.

### 3. Abteilung Soziales / Sozialhilfe

Im Jahr 2021 wurde weiterhin das Ziel verfolgt, die Klienten und Klientinnen im Wiedereingliederungsprozess zu begleiten und zeitnah gemeinsame, geeignete Lösungen zu erarbeiten. Durch die enge Begleitung und das vernetzte Arbeiten konnten die Fallzahlen, trotz der andauernden Covid-19 Pandemie und der damit einhergehenden Prognose einer massiven Fallzunahme, weiter gesenkt werden. Der Fokus der Klientenarbeit wurde weiterhin auf die Reintegration von Langzeitklienten und Langzeitklientinnen und auf die Wiedereingliederung von Müttern mit Kinderbetreuungsaufgaben gelegt. Zusätzlich wurden neue Fallaufnahmen intensiv begleitet, um einen raschen Fallabschluss zu erreichen. Dadurch kann erreicht werden, dass Klienten und Klientinnen möglichst schnell den Anschluss an ihr berufliches und soziales Umfeld wiedererlangen können.

Die Covid-19 Pandemie hat auch im Jahr 2021 die Arbeitsweise in der Abteilung Soziales bestimmt. Somit wurde die Betreuung und Begleitung der Klienten vorwiegend via Telefon und auf schriftlichem Weg, hauptsächlich per E-Mail, vorgenommen.

Im Vergleich zum Vorjahr sind die Fallzahlen im Jahr 2021 um 24% gesunken. Diesbezüglich muss angemerkt werden, dass sämtliche Finanzierungen im Bereich Kinder- und Jugendhilfe aufgrund einer Gesetzesänderung dem Kanton übergeben werden konnten.

Ein Viertel der Fallabschlüsse kann mit einem Umzug in eine andere Gemeinde begründet werden. Ein weiterer Viertel der Fälle konnte aufgrund einer Anstellung im ersten Arbeitsmarkt oder einer Pensumserhöhung abgeschlossen werden. 14% der Fallabschlüsse konnten infolge Leistungsanspruch einer Sozialversicherung (IV, AHV, Krankentaggelder, Arbeitslosentaggelder etc.) erzielt werden. 10% resultieren aus der Gesetzesänderung im Bereich Kinder- und Jugendhilfe, wobei diese Fälle seit Januar 2022 mit Pauschalen, welche die Gemeinde Buchs ZH an den Kanton zu bezahlen hat, weiterhin finanziert werden. Die restlichen Fallabschlüsse sind unterschiedlicher Natur - Nichterfüllen der Anspruchsvoraussetzungen, Todesfälle, Erbschaften etc. 50% der Fallaufnahmen in den Jahren 2020 sowie 2021 konnten innerhalb dieser zwei Jahre wieder abgeschlossen werden. Des Weiteren konnte ein Fall aus dem Jahr 2008, drei aus dem Jahr 2015, einer aus dem Jahr 2016, sowie 13 Fälle zwischen den Jahren 2017 und 2019 abgeschlossen werden. Es zeigt sich, dass die enge Begleitung und Betreuung der unterstützten Personen sich durch eine kürzere Unterstützungszeit bezahlt macht.

Die Gründe für Fallaufnahmen sind mehrheitlich zu geringes Erwerbseinkommen, laufende Abklärungen des Anspruches auf Arbeitslosentaggelder sowie Erwerbsunfähigkeit aus gesundheitlichen Gründen. Im Vergleich zum Vorjahr haben die Fallaufnahmen um 48% abgenommen. Keine der Fallaufnahmen konnte im Jahr 2021 eindeutig der andauernden Covid-19 Pandemie zugeordnet werden.

Dank der umfassenden Unterlagenüberprüfung bei Antragsstellung sind im Jahr 2021 einige Unterstützungsgesuche, welche die Anspruchsvoraussetzungen zum Bezug von Sozialhilfe nicht erfüllten, abgelehnt oder gegebenenfalls an geeignete Drittstellen weitergeleitet worden.

Bei sämtlichen Unterstützungsdossiers findet weiterhin eine jährliche Überprüfung des Leistungsanspruches statt. So gelingt es zeitnah allfällige neue subsidiäre Leistungsansprüche geltend zu machen und Auflagen und Weisungen zu überwachen. Ebenfalls können so Missbrauchsfälle frühzeitig erkannt werden.

#### 4. Gemeindeinterne Programme

##### **Beschäftigungsprogramm "Integra"**

Das gemeindeinterne Beschäftigungsprogramm für Klienten und Klientinnen der Sozial- und Asylhilfe konnte im Jahr 2021 aufgrund der Covid-19 Pandemie mit eingeschränkten Angeboten weitergeführt werden. Hauptsächlich konnten Einsätze bei der Schule absolviert werden, wo es um Mithilfe und Unterstützung beim schulinternen Mittagstisch ging. Ebenfalls haben Einsätze beim Werkhof stattgefunden. Die Einsätze in der Kinderbetreuung des gemeindeinternen Deutschkurses, beim Begegnungscafé der reformierten Kirche Furttal sowie bei verschiedenen Anlässen der Gemeinde (z.B. Mithilfe beim Seniorenmittagessen) wurden aufgrund der Covid-19 Pandemie und den geltenden Massnahmen zeitweise gestoppt.

Hauptsächlich werden die Einsätze zum Erhalt oder Wiederaufnahme einer Tagesstruktur genutzt. Die individuelle Zuteilung der Einsätze steigert die Motivation der Teilnehmenden. Zusätzlich haben Teilnehmende durch ihre guten Leistungen am Einsatzort im Jahr 2021 Teilzeitanstellungen in besagten Bereichen erhalten, was sehr erfreulich ist.

##### **Niederschwelliger Deutschkurs zur Vermittlung von kulturellem Wissen**

Der gemeindeinterne niederschwellige Deutschkurs zur Vermittlung von kulturellem Wissen war auch für das Jahr 2021 mit zwei unterschiedlichen Leistungsklassen und durchgehender Kinderbetreuung geplant. Zeitweise musste der Deutschkurs ausgesetzt werden, da die vorgegebenen Schutzmassnahmen aufgrund von Covid-19 nicht umgesetzt werden konnten. Der Unterricht hat deswegen auch online stattgefunden. Trotz allem besteht weiterhin ein grosses Interesse am Deutschkurs, welcher hauptsächlich von Frauen besucht wird.

#### 5. Asylwesen

Im Jahr 2021 wurden in der Schweiz 14'928 Asylgesuche gestellt, 35,2 Prozent mehr als im Vorjahr. Damit erreichte die Anzahl Asylgesuche wieder das Niveau von 2019 vor der Corona-Pandemie. Der Anstieg der Asylgesuche im Vergleich zum Vorjahr ist primär auf weniger stark einschränkende Reise restriktionen aufgrund der Covid-19 Pandemie zurückzuführen.

Seit 1. Januar 2020 betreut die AOZ (Asyl Organisation Zürich) die Asylsuchenden und Vorläufig Aufgenommenen der Gemeinde Buchs ZH.

Das Kontingent für Asylsuchende Status N (Asylsuchende), VA (Vorläufig Aufgenommene), FL (Flüchtling), ABG (Abgewiesene) in der Gemeinde Buchs ZH beträgt per 31. Dezember 2021 32 Personen. Im Dezember 2021 waren von diesem Kontingent 16 Plätze besetzt, was einer Auslastung von rund 49.5 % entspricht. Davon werden 15 Personen voll oder teilweise von der AOZ unterstützt. Eine Person ist fürsorgeunabhängig, zählt jedoch zum Kontingent.

Von den 16 kontingentsrelevanten Personen befindet sich eine Person im Asylverfahren. Vier Personen haben einen negativen Asylentscheid und 10 Personen verfügen über den Status vorläufig aufgenommene/-r Ausländer/-in -7 Jahre. Zudem werden zwei Personen mit Ausweis vorläufig aufgenommene/-r Ausländer/-in +7 Jahre unterstützt, die nicht zum Kontingent zählen.

Gesamthaft wurden im Jahr 2021 sechs Personen vom kantonalen Sozialamt der Gemeinde Buchs ZH zugewiesen.

Im Laufe des Jahres 2021 konnte ein Fallabschluss durch den Erhalt von Stipendiengeldern erwirkt werden. Aufgrund der Aufnahme einer Erwerbstätigkeit konnte zusätzlich ein langjähriger Unterstützungsfall abgeschlossen werden. Drei Personen haben einen positiven Asylentscheid erhalten. Aufgrund des Statuswechsels wurden diese Personen zur weiteren Betreuung nach Sozialhilferecht an die Abteilung Soziales Buchs ZH übergeben.

## **6. Notwohnungen**

Die Notunterkünfte an der Weinbergstrasse 36 in Buchs sind weiterhin ausgelastet. Dies vor allem auch durch die anhaltenden Neuzuweisungen von Asylsuchenden durch das kantonale Sozialamt, damit die Gemeinde Buchs ZH das Aufnahmekontingent erfüllt. Von den fünf Personen welche vorübergehend in Regensdorf untergebracht wurden, haben unterdessen vier Personen eine eigene Wohnung gefunden. Somit ist aktuell nur noch eine Person extern wohnhaft.

## **7. Altersarbeit**

Die Seniorenmittagessen wurde im ersten Halbjahr 2021 aufgrund der Covid-19 Pandemie ausgesetzt. Ab August 2021 haben die Anlässe mit beschränkter Teilnehmerzahl wieder im monatlichen Turnus stattgefunden.

Das Adventsessen konnte aufgrund der andauernden Covid-19 Massnahmen zum zweiten Mal in Folge nicht durchgeführt werden.

Ansonsten sind vorwiegend die bekannten Institutionen wie Pro Senectute, die Landeskirchen, etc. in der Gemeinde aktiv. Die Gemeindebehörden werden situativ mit einbezogen.

## **8. Jugendarbeit**

Im Jahr 2021 stellte die Pandemie die Jugendarbeit erneut vor zahlreichen Herausforderungen. Der Treff blieb zwar während des ganzen Jahres unter Einhaltung der Corona-Schutzmassnahmen geöffnet. Es mussten allerdings viele Einschränkungen gemacht werden, die den Treffalltag für alle Beteiligten veränderten. Mit der Einführung der Zertifikatspflicht konnten Jugendliche ab 16 Jahren nur noch mit Zertifikat am Treffbetrieb und an den Angeboten der Jugendarbeit teilnehmen. Die Alternativen für Jugendliche über 16 wurden geprüft und werden ab 2022 bei Möglichkeit umgesetzt. Dies und auch die Datenerhebung für das Contact-Tracing stellten grosse Hindernisse für die Jugendarbeit dar. Sie waren grundsätzlich nicht mit dem Leitbild der Jugendarbeit vereinbar. Dadurch konnte Anonymität nicht gewährleistet werden und die Angebote verloren an Niederschwelligkeit. Die Einhaltung der Massnahmenführte zu einigen Diskussionen mit den Jugendlichen. All diese Umstände

haben dazu beigetragen, dass weniger in den Treff kamen oder kommen durften. Die Jugendarbeitenden blieben aber mit den Jugendlichen im oder gegebenenfalls auch vor dem Treff und über die sozialen Medien aktiv im Austausch. Das Co-Projekt Streetsoccer, ein Graffitiworkshop, die Jugendlounge an der Buchser Chilbi und zwei Veranstaltungen des Midnight Move Buchs konnten trotz der erschwerten Situation erfolgreich und mit hoher Jugendbeteiligung durchgeführt werden.

## **Projekte & Events**

Die Jugendarbeit hat im Jahr 2021 ihren Fokus aufgrund des erschwerten Treffbetriebs vermehrt auf Projekte und Events gelegt. Sie hat unter der Teilnahme von rund 500 Jugendlichen Projekte realisiert, wie beispielsweise das Kunstprojekt, aus dem zwei schöne Gemälde für den Innenraum der Jugendarbeit entstanden. Auch kleinere Sackgeldjobs wurden vermehrt angeboten und bei Bedarf von den Jugendarbeitenden angeleitet. Das Projekt Bewerbungscoaching, das Jugendliche bei der Stellensuche unterstützt, wurde in der ersten Jahreshälfte wöchentlich angeboten und genutzt. Auch die Raumnutzung geriet im Blickfeld der Jugendlichen und wurde seitens der Jugendarbeit oftmals ermöglicht. Oder: Seitens der Jugendlichen gab es eine Nachfrage nach Raumnutzung. Die Jugendarbeit ermöglichte oftmals eine solche Nutzung.

Während den Schulferien bot die Jugendarbeit einige Angebote wie beispielsweise Jungs\*- und Mädchen\*treffs und einen einwöchigen Graffitiworkshop an. Im Juni fand das Streetsoccer-Turnier in Buchs und das Streetsoccer-Finale in Regensdorf mit rund 100 Jugendlichen aus dem Raum Furttal statt. Einige Jugendliche haben die Jugendarbeit bei der Organisation und bei der Umsetzung tatkräftig unterstützt. Sie konnten aktiv beim Projekt mitwirken und Verantwortung übernehmen. Des Weiteren fand Ende August der Besuchsmorgen der 1. Sek statt, der sich als erfolgreich erwies, da zahlreiche Jugendliche aus dieser Stufe daraufhin am einwöchigen Graffitiworkshop in den Herbstferien teilnahmen. Zudem hatte die Jugendarbeit an der Buchser Chilbi eine Jugendlounge eingerichtet und konnte dadurch eine Rückzugsmöglichkeit für Jugendliche schaffen und gleichzeitig mit den interessierten Anwohnenden in Kontakt treten. Die zwei #bliibsafe Workshops (ehemalig: Gewaltpräventionsworkshop) mussten verschoben werden.

## **Projekt «Graffitiworkshop»**

Das Projekt «Graffitiworkshop» entstand aus einer Bedarfsanalyse, die mittels Umfragen bei den Jugendlichen erfolgte. Daraus resultierte das Interesse der Jugendlichen an einem Graffitiworkshop, weshalb die Jugendarbeit in den Herbstferien einen einwöchigen Workshop mit einem Graffitikünstler organisierte. Rund 10 Jugendliche nahmen am Workshop teil und konnten sich im Projekt einbringen. Ziel war es, die Aussenwand der Jugendarbeit neu zu gestalten. Durch die professionelle Anleitung des Workshopleiters lernten die Jugendlichen den Umgang mit den Spraydosen und konnten ihrer Kreativität freien Lauf lassen. Der Graffitiworkshop eröffnete den Jugendlichen neue Wege, um Gefühle auszuleben, Kunstwerke zu erschaffen und neue Kontakte zu knüpfen. Das Projekt wurde erfolgreich abgeschlossen und mit allen Beteiligten evaluiert.

## **Offener Treff**

Der offene Treff war das ganze Jahr geöffnet, jedoch mit unterschiedlichen Einschränkungen und Auflagen. Die Corona-Situation und die Maskenpflicht hatten starken Einfluss auf die Zahl der Treffbesuchenden. Gesamthaft besuchten über 1'000 Jugendliche den Treff in diesem Jahr. Der Mädchenanteil betrug etwa 30%. Nach den Sommerferien wurde das Treffangebot am Mittwoch an die Bedürfnisse der Jugendlichen angepasst. Abwechslungsweise fand ein 1. Sek-Only und ein Girls-Treff statt. Das Angebot wurde von den Jugendlichen rege besucht und erwies sich als Erfolg, weshalb das

Angebot in Zukunft so bestehen bleibt. Der Bedarf am offenen Treff ist höher, als die Jugendarbeit anbieten kann. Auch die älteren Stammjugendlichen wünschen sich am Mittwoch einen offenen Treff. Dieser kann aber ressourcentechnisch nicht angeboten werden, wenn man gleichzeitig auch den jüngeren und weiblichen Treffbesuchenden gerecht werden will.

Die Jugendlichen haben sich aktiv am Treffbetrieb beteiligt und ihre Ideen eingebracht, woraus beispielsweise ein spontanes Kochen im Treff und einige Billardtturniere entstanden. Zudem haben niederschwellige Beratungen zu aktuellen Jugendthemen wie Sexualität, Lehrstellensuche und Homophobie stattgefunden.

### **Digitale Angebote**

Auch im Jahr 2021 versuchte die Jugendarbeit ihr Angebot in den sozialen Medien aufrecht zu erhalten und weiter auszubauen. Die digitalen Angebote umfassen die aufsuchende Jugendarbeit online, Sensibilisierungsarbeit, Werbung und Öffentlichkeitsarbeit, diverse Umfragen, Online-Challenges und themenspezifische Gruppenchats. Durch die sozialen Medien erreichte die Jugendarbeit nicht nur die bisherige Zielgruppe, sondern auch Jugendliche, die nicht in den Treff kamen und wenig bis gar nicht mit der Jugendarbeit in Kontakt standen. Die Jugendarbeit erreichte über 1'100 Jugendliche auf den digitalen Kanälen. Durch die digitalen Angebote und die hohe Erreichbarkeit der Jugendlichen im Allgemeinen und bei Umfragen kann die Jugendarbeit ein breitausgefächertes Bedürfnisfeld der Jugendlichen abdecken und ihre Angebote bedürfnisgerecht anpassen. Die Jugendarbeit bot Online-Challenges und eine Playstationparty an, als der Treffbesuch nur sehr eingeschränkt möglich war. Zudem fand regelmässig Sensibilisierungsarbeit auf den Online-Kanälen statt. Die Jugendlichen wurden über aktuelle Themen informiert und teilweise wurde durch die Sensibilisierungsposts eine spannende Diskussion eröffnet – rund 200 Jugendliche reagierten auf die Sensibilisierungspost im Jahr 2021. Auch für die Projekte wie das Streetsoccer-Turnier und das Midnight Move erwiesen sich die digitalen Kanäle als Werbe- und Kommunikationsplattformen. Themenspezifische Chats erleichterten die Kommunikation mit- und untereinander. Aber auch Einzelchats sind ein wichtiger Bestandteil der digitalen Angebote. Zahlreiche Jugendliche kontaktierten die Jugendarbeitenden via Whatsapp und Instagram mit den unterschiedlichsten Anfragen und Bedürfnissen.

### **Midnight Move Buchs Saison 21/22**

Nach der einjährigen Zwangspause aufgrund der Pandemiesituation wurde das Midnight Move Buchs (kurz: MMB) für die Saison 21/22 bewilligt. Zentraler Ansatz des Projekts ist die Turnhalle der PEMO-Arena zu den Ausgangszeiten von Jugendlichen am Samstagabend zu öffnen, um Raum für Spiel, Spass und Bewegung zu schaffen. Unterstützt wurde die Jugendarbeit durch zwei externe Abendleitungen, jugendliche Coaches, sowie durch zwei Sicherheitsleute der Guardian Security GmbH. Leider konnten aufgrund der negativen Pandemieentwicklung nur zwei Veranstaltungen mit insgesamt 91 Teilnehmenden durchgeführt werden.

# Rechnungsprüfungskommission

## 1. Einleitung

Die Rechnungsprüfungskommission (RPK) ist ein von den Stimmberechtigten gewähltes selbständiges Organ und den staatlichen Aufsichtsorganen gegenüber verantwortlich. Sie besitzt keine eigenen Beschluss- und Vollzugskompetenzen und kann nicht selbständig Anträge an die Stimmberechtigten stellen. Sie nimmt Stellung zu Anträgen der Vollzugsbehörden und zu Initiativen.

Gemäss § 59 GG prüft die RPK den Finanzhaushalt und das Rechnungswesen und weitere Anträge von finanzieller Tragweite an die Gemeindeversammlung und Urne nach finanzpolitischen Gesichtspunkten, insbesondere Budget, Jahresrechnung und Spezialbeschlüsse. Sie klärt die finanzrechtliche Zulässigkeit, die finanzielle Angemessenheit und die rechnerische Richtigkeit ab. Sie erstattet dazu Bericht und Antrag. Die finanztechnische Prüfung der Jahresrechnungen wird jeweils an eine externe Prüfstelle übertragen, welche die vorgegebenen Fachkompetenzen und Unabhängigkeit aufweist.

## 2. Tätigkeiten

### Prüfung der Jahresrechnungen 2021:

- der Politischen Gemeinde Buchs (inkl. Primarschule)
- des Zweckverbandes Feuerwehr Buchs / Dällikon
- des Kläranlageverbandes Buchs / Dällikon
- des Konsortiums Stammgleis

### Prüfung der Budgets 2022:

- der Politischen Gemeinde Buchs (inkl. Primarschule)
- des Zweckverbandes Feuerwehr Buchs / Dällikon
- des Kläranlageverbandes Buchs / Dällikon

### Prüfung folgender Geschäfte:

- Baurechtsvertrag mit der Firma Bucan Befestigungstechnik AG
- Kenntnisnahme Jahresbericht 2020 des Gemeinderates
- Baukredit für die Strassenraumgestaltung Zürcherstrasse Ost
- Vernehmlassung neue Gemeindeordnung
- Teilnahme an Finanzplansitzungen
- Kreditabrechnung Bahnhofstrasse Nord
- Kreditabrechnung Wasserleitung Chrästel
- Abschluss eines Anschlussvertrages betreffend Regionale Musikschule Regensdorf (RMR)
- Stellungnahme Zusammensetzung der RPK Zweckverband Zivilschutz Oberes Furttal

### 3. Bericht

Die RPK stellt fest, dass die Rechnungsführung und Rechnungslegung den gesetzlichen Vorschriften sowie den Regelungen der geprüften Organisationen entsprechen und der Schutz des materiellen Vermögens gewährleistet ist. Die Rechnungsführung vermittelt eine klare, vollständige und wahrheitsgetreue Übersicht über den Gemeindehaushalt.

Die Zusammenarbeit mit den anderen Behörden und der Verwaltung ist kooperativ und sehr gut. Die benötigten Unterlagen und Belege wurden vollständig vorgelegt. Die durch die RPK gestellten Fragen wurden rechtzeitig und kompetent beantwortet.

Wir danken an dieser Stelle allen Behördenmitgliedern und den Mitarbeitenden der Verwaltungen für die angenehme und konstruktive Zusammenarbeit. Vielen Dank.

Walter Meier, Präsident









Gemeinde Buchs ZH  
Badenerstrasse 1  
8107 Buchs ZH  
Tel. 044 847 75 00  
[kanzlei@buchs-zh.ch](mailto:kanzlei@buchs-zh.ch)  
[www.buchs-zh.ch](http://www.buchs-zh.ch)